

Επίσημη Εφημερίδα L 163

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος
24 Ιουνίου 2008

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 587/2008 του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2008, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 866/2004 για το καθεστώς βάσει του άρθρου 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 10 της πράξης προσχώρησης, σχετικά με τους κανόνες που ισχύουν για τη διέλευση των εμπορευμάτων, των υπηρεσιών και των προσώπων από την Πράσινη Γραμμή στην Κύπρο 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 588/2008 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2008, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 4
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 589/2008 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2008, για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου σχετικά με τις προδιαγραφές εμπορίας των αυγών 6
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 590/2008 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής που θεσπίζει κανόνες εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών και για παρέκκλιση από τον εν λόγω κανονισμό 24
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 591/2008 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2008, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 712/2007 σχετικά με το άνοιγμα διαρκών δημοπρασιών για την επαναπώληση, στην κοινοτική αγορά, σιτηρών που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών 28

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2008/475/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, περί εφαρμογής του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2007 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν 29

Επιτροπή

2008/476/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2008, για την τροποποίηση της απόφασης 2008/185/ΕΚ προκειμένου να περιληφθούν τα γαλλικά διαμερίσματα Côtes-d'Armor, Finistère, Ille-et-Vilaine, Morbihan και Nord στον κατάλογο των περιφερειών που είναι απαλλαγμένες από τη νόσο του Αujeszkzy [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 2387] ⁽¹⁾ 34

2008/477/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την εναρμόνιση της ζώνης συχνότητας 2 500-2 690 MHz για επίγεια συστήματα παροχής υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών στην Κοινότητα [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 2625] ⁽¹⁾ 37

2008/478/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2008, για τροποποίηση της απόφασης 1999/217/ΕΚ όσον αφορά το ευρετήριο των αρτυματικών υλών που χρησιμοποιούνται εντός ή επί των τροφίμων [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 2336] ⁽¹⁾ 42

III Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

- ★ Κοινή θέση 2008/479/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, για τροποποίηση της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν 43

- ★ Κοινή δράση 2008/480/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, για την τροποποίηση και επέκταση της κοινής δράσης 2005/190/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ενοποιημένη αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης EUJUST LEX για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ 50

- ★ Κοινή δράση 2008/481/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, που τροποποιεί την κοινή δράση 2008/131/ΚΕΠΠΑ για την παράταση της εντολής του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Αφγανιστάν 51

- ★ Απόφαση 2008/482/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, για την τροποποίηση της απόφασης 2008/134/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παλαιστινιακά εδάφη 52



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στην απόφαση 2008/269/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2008, για την τροποποίηση της απόφασης 2001/618/ΕΚ προκειμένου να περιληφθούν τα γαλλικά διαμερίσματα Côtes-d'Armor, Finistère, Ille-et-Vilaine, Morbihan και Nord στον κατάλογο των περιφερειών που είναι απαλλαγμένες από τη νόσο του Aujeszky (ΕΕ L 85 της 27.3.2008) 53

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 587/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Ιουνίου 2008

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 866/2004 για το καθεστώς βάσει του άρθρου 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 10 της πράξης προσχώρησης, σχετικά με τους κανόνες που ισχύουν για τη διέλευση των εμπορευμάτων, των υπηρεσιών και των προσώπων από την Πράσινη Γραμμή στην Κύπρο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

το πρωτόκολλο αριθ. 10 για την Κύπρο της πράξης προσχώρησης του 2003 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

το πρωτόκολλο αριθ. 3 σχετικά με τις περιοχές των κυρίαρχων βάσεων του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας στην Κύπρο ⁽²⁾ της εν λόγω πράξης προσχώρησης, και ιδίως το άρθρο 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 866/2004 του Συμβουλίου ⁽³⁾ θεσπίζει ειδικούς κανόνες για τη διέλευση των εμπορευμάτων, των υπηρεσιών και των προσώπων από τη γραμμή μεταξύ των περιοχών της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο και των περιοχών της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο.
- (2) Από την πείρα που αποκτήθηκε αφότου άρχισε να ισχύει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 866/2004, συμπεριλαμβανομένης της προηγούμενης τροποποίησης, προκύπτει ότι πρέπει να ενισχυθούν το εμπόριο και η οικονομική αλληλεπίδραση στο νησί.
- (3) Προς το σκοπό αυτό, θα πρέπει να καταργηθούν γενικώς οι δασμοί επί των γεωργικών προϊόντων τα οποία κατάγονται

από τις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο. Για να επιτευχθεί αυτό, χρειάζεται να ενισχυθεί η ρήτρα διασφάλισης που περιλαμβάνει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 866/2004.

- (4) Η προσωρινή εισαγωγή εμπορευμάτων από τις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο προς τις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο, θα πρέπει να ρυθμισθεί έτσι ώστε να ενθαρρύνεται η παροχή υπηρεσιών στην άλλη πλευρά της διαχωριστικής γραμμής από επιχειρήσεις οι οποίες είναι εγκατεστημένες στις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο και να διευκολύνεται η συμμετοχή των εν λόγω επιχειρήσεων σε εμπορικές εκθέσεις ή παρόμοιες εκδηλώσεις στις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο. Εξάλλου, θα πρέπει να επιτρέπεται η διέλευση της γραμμής για τα εμπορεύματα που προορίζονται για επισκευή στις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο.
- (5) Θα πρέπει να παρέχονται εύλογες αποδείξεις ότι τα εν λόγω εμπορεύματα εισάγονται επί προσωρινής βάσεως. Οι τελωνειακές αρχές της Κυπριακής Δημοκρατίας ή οι αρχές των περιοχών των κυρίαρχων βάσεων μπορούν να ζητούν εγγύηση για την κάλυψη ενδεχόμενων τελωνειακών ή φορολογικών οφειλών σε περίπτωση που ορισμένα προσωρινώς εισηγμένα εμπορεύματα δεν επιστρέφονται στις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο.
- (6) Για τα πρόσωπα που διασχίζουν τη γραμμή από τις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο προς τις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η εν λόγω κυβέρνηση ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο, θα πρέπει να διευκρινισθεί ότι τα προσωπικά τους είδη θεωρείται ότι έχουν δηλωθεί για προσωρινή εισαγωγή. Το ίδιο θα πρέπει να ισχύει για τα μέσα μεταφοράς.

⁽¹⁾ ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 955.

⁽²⁾ ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 940.

⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 30.4.2004, σ. 128. Διορθωμένη έκδοση στην ΕΕ L 206 της 9.6.2004, σ. 51. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1283/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 203 της 4.8.2005, σ. 8).

- (7) Η συνολική αξία των εμπορευμάτων που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές των προσώπων που διασχίζουν τη διαχωριστική γραμμή από τις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο προς τις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η εν λόγω κυβέρνηση ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο, χρειάζεται να αυξηθεί ουσιαστικά προκειμένου να ενθαρρυνθεί η οικονομική ανάπτυξη στις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο.
- (8) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 866/2004 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 866/2004 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για τα εμπορεύματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν απαιτείται τελωνειακή διασάφηση. Δεν υπόκεινται σε δασμούς ή επιβαρύνσεις ισοδύναμου αποτελέσματος. Προκειμένου να εξασφαλισθούν αποτελεσματικοί έλεγχοι, οι ποσότητες που διέρχονται από τη γραμμή καταγράφονται».

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

Άρθρο 4α

Προσωρινή εισαγωγή εμπορευμάτων

1. Με εξαίρεση τα εμπορεύματα τα οποία υπόκεινται σε κτηνιατρικούς και φυτοϋγειονομικούς ελέγχους, τα ακόλουθα εμπορεύματα μπορούν να εισάγονται προσωρινώς από τις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο στις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο:

α) τα προσωπικά είδη των προσώπων που διασχίζουν τη γραμμή, τα οποία λογικά απαιτούνται για το ταξίδι, και εμπορεύματα για αθλητικούς σκοπούς·

β) μεταφορικά μέσα·

γ) επαγγελματικός εξοπλισμός·

δ) εμπορεύματα που προορίζονται για επισκευή·

ε) εμπορεύματα που προορίζονται να εκτεθούν ή να χρησιμοποιηθούν κατά τη διάρκεια δημόσιας εκδήλωσης.

2. Τα εμπορεύματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να εισάγονται για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες.

3. Τα εμπορεύματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν χρειάζεται να πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1.

4. Εάν τα εμπορεύματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν επιστραφούν στις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο κατά τη λήξη της περιόδου προσωρινής εισαγωγής που προβλέπεται στην παράγραφο 2, κατάσχονται από τις τελωνειακές αρχές της Κυπριακής Δημοκρατίας.

5. Για την προσωρινή εισαγωγή των εμπορευμάτων που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, τα άρθρα 229, 232, 579 και 581 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής (*) εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών.

Για την προσωρινή εισαγωγή των εμπορευμάτων που αναφέρονται στα στοιχεία γ), δ) και ε) της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, ακολουθείται η ακόλουθη διαδικασία:

α) τα εμπορεύματα συνοδεύονται από τελωνειακή διασάφηση του προσώπου που τα εισάγει, στην οποία αναφέρεται ο σκοπός της προσωρινής εισαγωγής, και από παραστατικά, κατά περίπτωση, με τα οποία παρέχονται εύλογες αποδείξεις ότι τα εν λόγω εμπορεύματα εμπίπτουν σε μία από τις τρεις κατηγορίες που απαριθμούνται στα στοιχεία γ), δ) και ε) της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου·

β) τα εμπορεύματα καταγράφονται από τις τελωνειακές αρχές της Κυπριακής Δημοκρατίας ή από τις αρχές των περιοχών των κυρίαρχων βάσεων όταν εισέρχονται και εξέρχονται από τις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο ή στις περιοχές των κυρίαρχων βάσεων·

γ) οι τελωνειακές αρχές της Κυπριακής Δημοκρατίας και οι αρχές των περιοχών των κυρίαρχων βάσεων μπορούν να θεωρήσουν ως προϋπόθεση για την προσωρινή εισαγωγή των εμπορευμάτων τη σύσταση εγγύησης ώστε να εξασφαλίζεται η πληρωμή ενδεχόμενων τελωνειακών ή φορολογικών οφειλών οι οποίες είναι δυνατό να γεννηθούν έναντι των εν λόγω εμπορευμάτων.

6. Η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει ειδικούς κανόνες σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 12.

(*) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 214/2007 (ΕΕ L 62 της 1.3.2007, σ. 6)».

3. Η παράγραφος 1 και η παράγραφος 2 του άρθρου 6 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η οδηγία 69/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 1969, περί εναρμόνισης των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν τις εκπτώσεις φόρου κύκλου εργασιών και τους δασμούς που καταβάλλονται κατά την εισαγωγή στα πλαίσια της διεθνούς διακίνησης επιβατών (*) και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 918/83 του Συμβουλίου, της 28ης Μαρτίου 1983, για τη θέσπιση του κοινοτικού καθεστώτος τελωνειακών ατελειών (**) δεν εφαρμόζονται, αλλά τα εμπόρευμα που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές των προσώπων που διασχίζουν τη γραμμή απαλλάσσονται του φόρου κύκλου εργασιών και του ειδικού φόρου κατανάλωσης υπό την προϋπόθεση ότι δεν έχουν εμπορικό χαρακτήρα και ότι η συνολική τους αξία δεν υπερβαίνει τα 260 ευρώ ανά άτομο.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 16 Ιουνίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
D. RUPEL

2. Τα ποσοτικά όρια για απαλλαγή από το φόρο κύκλου εργασιών και από τον ειδικό φόρο κατανάλωσης καθορίζονται σε 40 τσιγάρα και σε 1 λίτρο οισοπνευματωδών ποτών για προσωπική κατανάλωση.

(*) ΕΕ L 133 της 4.6.1969, σ. 6. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2007/74/ΕΚ (ΕΕ L 346 της 29.12.2007, σ. 6).

(**) ΕΕ L 105 της 23.4.1983, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 274/2008 (ΕΕ L 85 της 27.3.2008, σ. 1)».

4. Στο άρθρο 11 παράγραφος 4, η δεύτερη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σε περίπτωση άλλων επειγουσών καταστάσεων, ιδίως εκείνων που οφείλονται σε παρατυπίες, στρεβλώσεις του εμπορίου ή απάτη, ή σε περίπτωση που προκύπτουν άλλες εξαιρετικές περιστάσεις οι οποίες επιβάλλουν την ανάληψη άμεσης δράσης, η Επιτροπή δύναται, κατόπιν διαβουλεύσεως με την κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας, να εφαρμόζει αμέσως τα μέτρα που είναι απολύτως αναγκαία για την ανόρθωση της καταστάσεως».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 588/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 23ης Ιουνίου 2008****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Ιουνίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2008, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MA	41,8
	MK	34,1
	TR	53,4
	ZZ	43,1
0707 00 05	JO	151,2
	MK	22,9
	TR	104,5
	ZZ	92,9
0709 90 70	TR	89,8
	ZZ	89,8
0805 50 10	AR	104,9
	EG	120,2
	TR	135,6
	US	93,5
	ZA	108,3
	ZZ	112,5
0808 10 80	AR	93,6
	BR	89,4
	CL	102,5
	CN	87,2
	NZ	115,8
	US	103,6
	UY	58,3
	ZA	93,7
	ZZ	93,0
0809 10 00	IL	89,8
	TR	192,3
	US	236,6
	ZZ	172,9
0809 20 95	TR	372,0
	US	368,8
	ZZ	370,4
0809 30 10, 0809 30 90	US	245,1
	ZZ	245,1
0809 40 05	IL	121,3
	TR	131,9
	ZZ	126,6

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 589/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιουνίου 2008

για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου σχετικά με τις προδιαγραφές εμπορίας των αυγών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 121 στοιχείο δ) σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Από την 1η Ιουλίου 2008, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1028/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τις προδιαγραφές εμπορίας των αυγών ⁽²⁾ καταργείται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (2) Ορισμένες διατάξεις και υποχρεώσεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1028/2006 δεν περιελήφθησαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (3) Συνεπώς, πρέπει να θεσπιστούν αντίστοιχες διατάξεις και υποχρεώσεις στο πλαίσιο κανονισμού για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ώστε να καταστεί δυνατή η συνέχιση και η εύρυθμη λειτουργία της κοινής οργάνωσης αγοράς και ιδίως των κανόνων εμπορίας.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 καθορίζει τις στοιχειώδεις απαιτήσεις που πρέπει να πληρούν τα αυγά προκειμένου να μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο στην Κοινότητα. Για λόγους σαφήνειας, θα πρέπει να καθοριστούν νέοι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή των εν λόγω απαιτήσεων. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 557/2007 της Επιτροπής ⁽³⁾, που καθόρισε τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1028/2006, θα πρέπει συνεπώς να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από νέο κανονισμό.

(5) Είναι σκόπιμο να υπόκεινται τα αυγά στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων ⁽⁴⁾, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ⁽⁵⁾. Συνεπώς, θα πρέπει να γίνει αναφορά, στο μέτρο του δυνατού, στους εν λόγω οριζόντιους κανονισμούς.

(6) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν τα χαρακτηριστικά ποιότητας των αυγών της κατηγορίας Α, ώστε να διασφαλιστεί η υψηλή ποιότητα των αυγών που προορίζονται για απευθείας παράδοση στον τελικό καταναλωτή και να οριστούν τα κριτήρια των ελέγχων που διενεργούν οι υπηρεσίες επιθεώρησης. Τα εν λόγω χαρακτηριστικά ποιότητας πρέπει να βασίζονται στο πρότυπο αριθ. 42 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (UN/ECE) όσον αφορά τη διάθεση στο εμπόριο και τον έλεγχο της εμπορικής ποιότητας των αυγών με κέλυφος που διακινούνται στο διεθνές εμπόριο μεταξύ των χωρών μελών της UN/ECE και προς τις χώρες αυτές.

(7) Η φύλαξη κρύων αυγών σε θερμοκρασία δωματίου μπορεί να οδηγήσει σε συμπίκνωση υδρατμών, η οποία διευκολύνει την ανάπτυξη βακτηρίων στο κέλυφος και ενδεχομένως τη διείσδυσή τους στο αυγό. Για το λόγο αυτό, τα αυγά πρέπει να αποθηκεύονται και να μεταφέρονται κατά προτίμηση σε σταθερή θερμοκρασία και δεν πρέπει, κατά κανόνα, να ψύχονται πριν από την πώλησή τους στον τελικό καταναλωτή.

(8) Κατά κανόνα, τα αυγά δεν πρέπει να πλένονται ή να καθαρίζονται διότι τέτοιου είδους πρακτικές μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο κέλυφος του αυγού, το οποίο διαθέτει αντιμικροβιακές ιδιότητες και αποτελεί για το αυγό αποτελεσματικό φραγμό στη διείσδυση βακτηρίων. Ωστόσο, ορισμένες πρακτικές, όπως η επεξεργασία των αυγών με υπεριώδεις ακτίνες, δεν πρέπει να θεωρούνται ότι συνιστούν μεθόδους καθαρισμού. Επιπλέον, τα αυγά της κατηγορίας Α δεν πρέπει να πλένονται λόγω της βλάβης που μπορεί να προκληθεί στους φυσικούς φραγμούς, όπως η κελυφική μεμβράνη, κατά ή μετά την πλύση. Τέτοιου είδους βλάβη ενδέχεται να ευνοήσει τη βακτηριακή μόλυνση μέσω του κελύφους και την απώλεια υγρασίας, γεγονός που αυξάνει τον κίνδυνο για τους καταναλωτές, ιδίως εάν, στη συνέχεια, οι συνθήκες ξήρανσης και αποθήκευσης δεν είναι οι καλύτερες δυνατές.

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 149 της 7.6.2008, σ. 61).

⁽²⁾ ΕΕ L 186 της 7.7.2006, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 132 της 24.5.2007, σ. 5. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1336/2007 (ΕΕ L 298 της 16.11.2007, σ. 3).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1· διορθώθηκε στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 3.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55· διορθώθηκε στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 22. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1243/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 281 της 25.10.2007, σ. 8).

- (9) Ωστόσο, σε ορισμένα κράτη μέλη χρησιμοποιούνται, με ικανοποιητικά αποτελέσματα, συστήματα πλύσης αυγών που υπόκεινται σε έγκριση και εφαιρμόζονται υπό αυστηρά ελεγχόμενους όρους. Σύμφωνα με τη γνώμη της επιστημονικής ομάδας «Βιολογικοί κίνδυνοι» της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων όσον αφορά τους μικροβιολογικούς κινδύνους της πλύσης των επιτραπέζιων αυγών, η οποία διατυπώθηκε κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής και εγκρίθηκε στις 7 Σεπτεμβρίου 2005 ⁽¹⁾, οι μέθοδοι πλύσης των αυγών που εφαρμόζονται σε ορισμένα κέντρα συσκευασίας δεν δημιουργούν πρόβλημα από άποψη υγιεινής και μπορούν επομένως να διατηρηθούν υπό την προϋπόθεση ανάπτυξης, μεταξύ άλλων, ενός κώδικα ορθής πρακτικής για τα συστήματα πλύσης αυγών.
- (10) Τα αυγά της κατηγορίας Α πρέπει να ταξινομούνται ανάλογα με το βάρος τους, και προς το σκοπό αυτό πρέπει να καθοριστούν ένας περιορισμένος αριθμός κατηγοριών βάρους καθώς και αντίστοιχες σαφείς ενδείξεις ως ελάχιστες απαιτήσεις επισήμανσης, οι οποίες δεν αποκλείουν την οικειοθελή πρόσθετη επισήμανση, υπό την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων ⁽²⁾.
- (11) Άδεια ταξινόμησης των αυγών ανά κατηγορία ποιότητας και βάρους θα πρέπει να χορηγείται μόνο σε κέντρα συσκευασίας τα οποία διαθέτουν εγκαταστάσεις και τεχνικό εξοπλισμό που ανταποκρίνονται στην έκταση και το είδος των δραστηριοτήτων τους και εξασφαλίζουν, συνεπώς, ικανοποιητικές συνθήκες χειρισμού των αυγών.
- (12) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν μέγιστες προθεσμίες για την ταξινόμηση, τη σήμανση και τη συσκευασία των αυγών καθώς και για τη σήμανση των συσκευασιών.
- (13) Εκτός από τη γενική υποχρέωση διασφάλισης, σε όλα τα στάδια παραγωγής, μεταποίησης και διανομής, της ιχνηλασιμότητας των τροφίμων, των ζωοτροφών, των ζώων που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τροφίμων και κάθε άλλης ουσίας που προορίζεται για ενσωμάτωση σε τρόφιμα ή ζωοτροφές ή αναμένεται ότι θα ενσωματωθεί σε τρόφιμα ή ζωοτροφές, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων ⁽³⁾, είναι σκόπιμο, για τους σκοπούς της διενέργειας ελέγχων, να καθοριστούν οι πληροφορίες που πρέπει να αναγράφονται στις συσκευασίες μεταφοράς αυγών και στα συνοδευτικά έγγραφα αυτών.
- (14) Στην περίπτωση των αυγών που παραδίδονται σε άλλο κράτος μέλος, είναι απαραίτητη η σήμανση των αυγών με τον κωδικό παραγωγού στη μονάδα παραγωγής. Όσον αφορά ειδικότερα τα αυγά της κατηγορίας Β, πρέπει να διευκρινιστεί ότι στην περίπτωση κατά την οποία ο κωδικός παραγωγού από μόνος του δεν καθιστά δυνατή τη σαφή διάκριση μεταξύ ποιοτικών κατηγοριών, τα αυγά της κατηγορίας Β πρέπει να σημαίνονται με άλλη ένδειξη.
- (15) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η σύνθεση του κωδικού παραγωγού που προβλέπεται στο παράρτημα XIV, Α, ΙΙΙ, σημείο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Επιπλέον, πρέπει να διευκρινιστεί ότι είναι δυνατή η απαλλαγή από την απαίτηση σήμανσης με τον κωδικό παραγωγού εάν ο τεχνικός εξοπλισμός δεν επιτρέπει τη σήμανση των αυγών με ρωγμές ή ακαθαρσίες.
- (16) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν τα χαρακτηριστικά των άλλων ενδείξεων που μπορούν να χρησιμοποιούνται για τη σήμανση των αυγών της κατηγορίας Β, όπως προβλέπεται στο παράρτημα XIV, Α, ΙΙΙ, σημείο 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (17) Στην περίπτωση των αυγών που παραδίδονται απευθείας στη βιομηχανία τροφίμων για μεταποίηση και εφόσον υπάρχουν επαρκείς εγγυήσεις ως προς τον τελικό προορισμό τους, τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν απαλλαγές από την υποχρέωση σήμανσης στους επιχειρηματίες που το ζητούν.
- (18) Η οδηγία 2000/13/ΕΚ θεσπίζει κανόνες γενικού χαρακτήρα που εφαρμόζονται στο σύνολο των τροφίμων που διατίθενται στο εμπόριο. Ωστόσο, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν για τις συσκευασίες ορισμένες ιδιαίτερες απαιτήσεις σήμανσης.
- (19) Το άρθρο 9 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ ορίζει ότι η ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας ενός τροφίμου είναι η ημερομηνία μέχρι την οποία το τρόφιμο διατηρεί τις ιδιαίτερες ιδιότητές του σε κατάλληλες συνθήκες διατήρησης. Για λόγους σαφήνειας, η ημερομηνία αυτή πρέπει να οριστεί σε 28 ημέρες κατ' ανώτατο όριο μετά την ημέρα ωτοκίας.
- (20) Τα πωλούμενα αυγά πρέπει να φέρουν ένδειξη της ιδιαίτερης νωπότητάς τους. Προς το σκοπό αυτό, πρέπει να καθοριστεί ένα ανώτατο χρονικό διάστημα χρησιμοποίησης τέτοιου είδους ένδειξης.
- (21) Τα πωλούμενα αυγά πρέπει να φέρουν ένδειξη της ιδιαίτερης σύνθεσης της ζωοτροφής των ωτόκων ορνίθων. Είναι σκόπιμο να καθοριστούν ελάχιστες απαιτήσεις ως προς την ένδειξη αυτή.

⁽¹⁾ The EFSA Journal αριθ. 269, 2005, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2007/68/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 310 της 28.11.2007, σ. 11).

⁽³⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 202/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 60 της 5.3.2008, σ. 17).

- (22) Όταν τα αυγά πωλούνται χύμα, ο καταναλωτής πρέπει να έχει πρόσβαση σε ορισμένες πληροφορίες που αναγράφονται συνήθως στη συσκευασία.
- (23) Εκτός από τις γενικές απαιτήσεις υγιεινής για την πρώτη και τη δεύτερη συσκευασία των τροφίμων, είναι σκόπιμο να καθοριστούν ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος αλλοίωσης ή μόλυνσης των αυγών κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης και της μεταφοράς. Οι σχετικές προδιαγραφές πρέπει να βασίζονται στο πρότυπο αριθ. 42 της UN/ECE.
- (24) Τα βιομηχανικά αυγά είναι ακατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση. Είναι επομένως σκόπιμο να προβλεφθούν ειδικές ταινίες ή ετικέτες που να επιτρέπουν την εύκολη αναγνώριση των συσκευασιών που περιέχουν τέτοιου είδους αυγά.
- (25) Μόνο τα κέντρα συσκευασίας διαδέχονται τις εγκαταστάσεις και τον τεχνικό εξοπλισμό που απαιτούνται για την ανασυσκευασία των αυγών. Είναι επομένως σκόπιμο να περιοριστούν οι δραστηριότητες ανασυσκευασίας στα κέντρα συσκευασίας.
- (26) Οι επιχειρήσεις τροφίμων υποχρεούνται να εφαρμόζουν συστήματα διασφάλισης της ιχνηλασιμότητας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002. Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί για τους παραγωγούς, τα κέντρα συλλογής και τα κέντρα συσκευασίας υποχρέωση τήρησης ειδικών πρόσθετων μητρώων τα οποία να επιτρέπουν τον έλεγχο της τήρησης των προδιαγραφών εμπορίας από τις υπηρεσίες επιθεώρησης.
- (27) Πρέπει να καθοριστούν μέθοδοι και κριτήρια για τη διενέργεια ελέγχων.
- (28) Κρίνεται σκόπιμο να ελέγχεται εάν μια παρτίδα ως σύνολο πληροί τις προδιαγραφές εμπορίας· η εμπορία μιας παρτίδας η οποία κρίνεται ότι δεν πληροί τις προδιαγραφές πρέπει να απαγορεύεται εκτός και αν μπορεί να αποδειχτεί ότι η παρτίδα ικανοποιεί τις προδιαγραφές αυτές.
- (29) Είναι σκόπιμο να προβλεφθούν όρια ανοχής για τους ελέγχους τήρησης των προδιαγραφών εμπορίας. Τα όρια ανοχής πρέπει να διαφέρουν ανάλογα με τις εκάστοτε απαιτήσεις και τα στάδια εμπορίας.
- (30) Στις τρίτες χώρες ενδέχεται να ισχύουν διαφορετικές απαιτήσεις από εκείνες που ισχύουν στην Κοινότητα για την εμπορία των αυγών. Για τη διευκόλυνση των εξαγωγών, είναι σκόπιμο να διασφαλίζεται ότι τα αυγά που συσκευάζονται και προορίζονται για εξαγωγή ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις αυτές.
- (31) Πρέπει να καθοριστούν λεπτομέρειες όσον αφορά την αξιολόγηση της ισοδυναμίας των προδιαγραφών εμπορίας των τρίτων χωρών με την κοινοτική νομοθεσία, αξιολόγηση την οποία θα πραγματοποιήσει η Επιτροπή κατόπιν αιτήματος των χωρών αυτών. Είναι σκόπιμο να καθοριστούν ορισμένες απαιτήσεις όσον αφορά τη σήμανση και την επισήμανση των αυγών που εισάγονται από τρίτες χώρες.
- (32) Είναι χρήσιμο να διαθέτει η Επιτροπή στοιχεία σχετικά με τον αριθμό των καταχωρισμένων μονάδων ωτόκων ορνίθων.
- (33) Τα κράτη μέλη είναι απαραίτητο να κοινοποιούν τις σημαντικές παραβάσεις των προδιαγραφών εμπορίας, ώστε να προειδοποιούνται δεόντως τα άλλα ενδεχομένως θιγόμενα κράτη μέλη.
- (34) Η διάθεση στην αγορά αυγών προοριζόμενων για το λιανικό εμπόριο στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα εξαρτάται εν μέρει από τον εφοδιασμό των διαμερισμάτων αυτών σε αυγά από την ευρωπαϊκή ήπειρο. Λόγω της διάρκειας της μεταφοράς και των κλιματικών συνθηκών, η συντήρηση των αυγών που μεταφέρονται προς τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϋποθέτει την τήρηση ειδικών όρων εφοδιασμού, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας αποστολής των αυγών υπό συνθήκες απλής ψύξης. Οι ειδικοί αυτοί όροι δικαιολογούνται λόγω της τρέχουσας έλλειψης επαρκών τοπικών ικανοτήτων παραγωγής αυγών. Οι σχετικές εξαιρετικές ρυθμίσεις πρέπει να παραταθούν για εύλογο χρονικό διάστημα έως ότου αναπτυχθούν επιτόπου επαρκείς ικανότητες παραγωγής.
- (35) Σύμφωνα με το παράρτημα XIV, Α, Ι, σημείο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, τα κράτη μέλη δύνανται να απαλλάσσονται από τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού την απευθείας πώληση αυγών από τον παραγωγό στον τελικό καταναλωτή. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ιδιαίτερες συνθήκες εμπορίας αυγών σε ορισμένες περιφέρειες της Φινλανδίας, είναι σκόπιμο να απαλλαγούν από τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 οι πωλήσεις από παραγωγούς στα σημεία λιανικής πώλησης στις περιφέρειες αυτές.
- (36) Τα κράτη μέλη οφείλουν να διασφαλίσουν ότι από 1ης Ιανουαρίου 2012 απαγορεύεται η εκτροφή ωτόκων ορνίθων σε μη διευθετημένους «κλωβούς», σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1999, περί των στοιχειωδών απαιτήσεων για την προστασία των ωπααραγωγών ορνίθων⁽¹⁾. Η Επιτροπή οφείλει συνεπώς να αξιολογήσει πριν από την ημερομηνία αυτή την εφαρμογή των προβλεπόμενων διατάξεων όσον αφορά την εκούσια σήμανση σχετικά με τους διευθετημένους «κλωβούς» προκειμένου να εξακριβώσει εάν η σήμανση αυτή πρέπει να καταστεί υποχρεωτική.

⁽¹⁾ ΕΕ L 203 της 3.8.1999, σ. 53. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

(37) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Οι ορισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και στο παράρτημα Ι σημεία 5 και 7.3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 εφαρμόζονται κατά περίπτωση.

Επιπλέον, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

- α) «συσκευασία»: πρώτη συσκευασία που περιέχει αυγά της κατηγορίας Α ή Β, με εξαίρεση τις συσκευασίες μεταφοράς και τα κιβώτια για βιομηχανικά αυγά·
- β) «πώληση χύμα»: η λιανική πώληση στον τελικό καταναλωτή αυγών τα οποία δεν περιέχονται σε συσκευασίες·
- γ) «κέντρο συλλογής»: κάθε εγκατάσταση που είναι καταχωρισμένη, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004, για τη συλλογή αυγών από έναν παραγωγό με προορισμό την παράδοσή τους σε κέντρο συσκευασίας, σε αγορά στην οποία προσέρχονται ως αγοραστές μόνον οι χονδρέμποροι των οποίων η επιχείρηση έχει εγκριθεί ως κέντρο συσκευασίας, ή στη βιομηχανία τροφίμων και το μη διατροφικό κλάδο·
- δ) «οριακή ημερομηνία πώλησης»: η μέγιστη προθεσμία εντός της οποίας τα αυγά πρέπει να παραδοθούν στον τελικό καταναλωτή σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ τμήμα Χ κεφάλαιο Ι σημείο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004·
- ε) «βιομηχανία τροφίμων»: κάθε εγκατάσταση η οποία παράγει προϊόντα αυγών προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση, με εξαίρεση τις μονάδες ομαδικής εστίασης·
- στ) «μη διατροφικός κλάδος»: κάθε επιχείρηση η οποία παράγει προϊόντα που περιέχουν αυγά μη προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση·
- ζ) «μονάδα ομαδικής εστίασης»: οντότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ·
- η) «βιομηχανικά αυγά»: τα αυγά που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση·

θ) «παρτίδα»: τα αυγά σε συσκευασίες ή χύμα τα οποία προέρχονται από την ίδια μονάδα παραγωγής ή το ίδιο κέντρο συσκευασίας, βρίσκονται στο ίδιο μέρος, στις ίδιες συσκευασίες ή χύμα στο ίδιο κιβώτιο, φέρουν την ίδια ημερομηνία ωστοκίας ή ελάχιστης διατηρησιμότητας ή συσκευασίας, έχουν παραχθεί με την ίδια μέθοδο εκτροφής και, στην περίπτωση των ταξινομημένων αυγών, ανήκουν στην ίδια κατηγορία ποιότητας και βάρους·

ι) «ανασυσκευασία»: η φυσική μεταφορά αυγών σε άλλη συσκευασία ή η εκ νέου σήμανση συσκευασίας που περιέχει αυγά·

ια) «αυγά»: τα αυγά με κέλυφος —εξαιρουμένων των σπασμένων αυγών, των αυγών που έχουν υποστεί επώαση και των βρασμένων αυγών— που παράγονται από όρνιθες του είδους *Gallus gallus* και είναι κατάλληλα για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση ή για την παρασκευή προϊόντων με βάση τα αυγά·

ιβ) «σπασμένα αυγά»: τα αυγά που παρουσιάζουν ρωγμές στο κέλυφος και στις μεμβράνες τους, οι οποίες οδηγούν σε έκθεση του περιεχομένου τους·

ιγ) «αυγά που έχουν υποστεί επώαση»: τα αυγά από τη στιγμή της τοποθέτησής τους στην εκκολαπτική μηχανή·

ιδ) «εμπορία»: η κατοχή αυγών προς πώληση, συμπεριλαμβανομένων της προσφοράς προς πώληση, της αποθήκευσης, της συσκευασίας, της επισήμανσης, της παράδοσης ή οποιασδήποτε άλλης μορφής μεταβίβασης, δωρεάν ή όχι·

ιε) «επιχειρηματίας»: παραγωγός ή κάθε άλλο φυσικό ή νομικό πρόσωπο που συμμετέχει στην εμπορία αυγών·

ιστ) «μονάδα παραγωγής»: η επιχείρηση η οποία εκτρέφει όρνιθες ωσπαγωγής και είναι εγγεγραμμένη σε μητρώο σύμφωνα με την οδηγία 2002/4/ΕΚ της Επιτροπής (1)·

ιζ) «κέντρο συσκευασίας»: το κέντρο συσκευασίας κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, το οποίο είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, και όπου τα αυγά ταξινομούνται ανάλογα με την ποιότητα και το βάρος τους·

ιη) «τελικός καταναλωτής»: ο τελευταίος καταναλωτής τροφίμων, ο οποίος δεν χρησιμοποιεί τα τρόφιμα στο πλαίσιο λειτουργίας ή δραστηριότητας μιας επιχείρησης τροφίμων·

ιθ) «κωδικός παραγωγού»: ο διακριτικός κωδικός της μονάδας παραγωγής σύμφωνα με το σημείο 2 του παραρτήματος της οδηγίας 2002/4/ΕΚ.

(1) ΕΕ L 30 της 31.1.2002, σ. 44.

Άρθρο 2

Χαρακτηριστικά ποιότητας των αυγών

1. Τα αυγά της κατηγορίας Α έχουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά ποιότητας:

- α) κέλυφος και κελυφική μεμβράνη: κανονικό σχήμα, καθαρά και ανέπαφα·
- β) αεροθάλαμος: ύψος όχι μεγαλύτερο από 6 mm, σε κατάσταση ηρεμίας· για αυγά όμως που διατίθενται στο εμπόριο με την ένδειξη «εξαιρετικά», το ύψος δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 4 mm·
- γ) κρόκος: ορατός κατά την ωοσκόπηση μόνο υπό μορφή σκιάς, χωρίς σαφές περίγραμμα, μετακινείται ελαφρά κατά την περιστροφή του αυγού και επανέρχεται στην κεντρική θέση·
- δ) ασπράδι: φωτεινό, διαυγές·
- ε) βλαστικός δίσκος: ανεπαίσιθητη ανάπτυξη·
- στ) ξένες ύλες: δεν επιτρέπεται·
- ζ) ξένη οσμή: δεν επιτρέπεται·

2. Τα αυγά της κατηγορίας Α δεν πλένονται ούτε καθαρίζονται, πριν ή μετά την ταξινόμησή τους, εκτός από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3.

3. Τα αυγά της κατηγορίας Α δεν υποβάλλονται σε καμία επεξεργασία συντήρησης ούτε ψύχονται σε κτιριακές ή άλλες εγκαταστάσεις όπου η θερμοκρασία διατηρείται τεχνητά κάτω από + 5 °C. Εντούτοις, αυγά τα οποία έχουν παραμείνει σε θερμοκρασία χαμηλότερη από + 5 °C κατά τη διάρκεια μεταφοράς για μέγιστη διάρκεια 24 ωρών ή στα σημεία λιανικής πώλησης για διάρκεια όχι μεγαλύτερη των 72 ωρών δεν θεωρούνται αυγά διατηρημένα με απλή ψύξη.

4. Αυγά της κατηγορίας Β είναι τα αυγά τα οποία δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά ποιότητας που προβλέπονται στην παράγραφο 1. Αυγά της κατηγορίας Α τα οποία δεν παρουσιάζουν πλέον τα εν λόγω χαρακτηριστικά είναι δυνατόν να υποβαθμιστούν στην κατηγορία Β.

Άρθρο 3

Πλυμένα αυγά

1. Τα κράτη μέλη τα οποία την 1η Ιουνίου 2003 έχουν επιτρέψει σε κέντρα συσκευασίας την πλύση των αυγών μπορούν να συνεχίσουν να το επιτρέπουν, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω κέντρα λειτουργούν σύμφωνα με τους εθνικούς οδηγούς περί συστημάτων πλύσης αυγών. Τα πλυμένα αυγά μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο μόνο σε κράτη μέλη τα οποία έχουν χορηγήσει σχετικές άδειες.

2. Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ενθαρρύνουν την εκπόνηση εθνικών οδηγιών ορθής πρακτικής για τα συστήματα πλύσης αυγών από επιχειρήσεις της βιομηχανίας τροφίμων, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004.

Άρθρο 4

Ταξινόμηση των αυγών της κατηγορίας Α ανάλογα με το βάρος

1. Τα αυγά της κατηγορίας Α ταξινομούνται ανάλογα με το βάρος ως εξής:

- α) XL — πολύ μεγάλο: βάρος ίσο ή μεγαλύτερο των 73 g·
- β) L — μεγάλο: βάρος ίσο ή μεγαλύτερο των 63 g και μικρότερο των 73 g·
- γ) M — μεσαίο: βάρος ίσο ή μεγαλύτερο των 53 g και μικρότερο των 63 g·
- δ) S — μικρό: βάρος μικρότερο των 53 g·

2. Η κατηγορία βάρους δηλώνεται με τα γράμματα ή τους αντίστοιχους όρους της παραγράφου 1, ή με συνδυασμό αυτών, ένδειξη που μπορεί να συμπληρώνεται από ένδειξη της αντίστοιχης περιοχής τιμών. Άλλες πρόσθετες ενδείξεις είναι δυνατό να χρησιμοποιούνται υπό την προϋπόθεση ότι δεν θα συγχέονται με τα γράμματα ή τους όρους που καθορίζονται στην παράγραφο 1 και ότι είναι σύμφωνες με την οδηγία 2000/13/ΕΚ.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, όταν συσκευάζονται στην ίδια συσκευασία αυγά της κατηγορίας Α διαφορετικού μεγέθους, το ελάχιστο καθαρό βάρος των αυγών αναφέρεται σε γραμμάριο και η ένδειξη «Αυγά διαφόρων μεγεθών» ή αντίστοιχο όρο αναγράφονται στην εξωτερική επιφάνεια της συσκευασίας.

Άρθρο 5

Κέντρα συσκευασίας

1. Μόνο τα κέντρα συσκευασίας ταξινομούν και συσκευάζουν τα αυγά και επισημαίνουν τις συσκευασίες αυτών.

Εγκρίνονται ως κέντρα συσκευασίας μόνον οι επιχειρήσεις που πληρούν τους όρους του παρόντος άρθρου.

2. Η αρμόδια αρχή εξουσιοδοτεί τα κέντρα συσκευασίας να ταξινομούν τα αυγά και αποδίδει έναν κωδικό κέντρου συσκευασίας σε κάθε επιχειρηματία που διαθέτει κατάλληλες εγκαταστάσεις και κατάλληλο τεχνικό εξοπλισμό για την ταξινόμηση των αυγών ανά ποιότητα και βάρος. Τα κέντρα συσκευασίας που εργάζονται αποκλειστικά για τη βιομηχανία τροφίμων και το μη διατροφικό κλάδο δεν οφείλουν να διαθέτουν τον τεχνικό εξοπλισμό για την ταξινόμηση των αυγών ανά κατηγορία βάρους.

Η αρμόδια αρχή αποδίδει στο κέντρο συσκευασίας έναν κωδικό κέντρου συσκευασίας ο οποίος αρχίζει με τον κωδικό ταυτοποίησης του σχετικού κράτους μέλους, όπως ορίζεται στο σημείο 2.2 του παραρτήματος της οδηγίας 2002/4/ΕΚ.

3. Τα κέντρα συσκευασίας διαδέχονται τον τεχνικό εξοπλισμό που απαιτείται για τον ορθό χειρισμό των αυγών. Αυτός περιλαμβάνει ανάλογα με την περίπτωση:

α) κατάλληλο εξοπλισμό ωσκόπησης, αυτόματο ή χειριζόμενο από προσωπικό σε συνεχή βάση, ο οποίος να επιτρέπει την εξέταση της ποιότητας κάθε αυγού χωριστά, ή άλλο κατάλληλο εξοπλισμό·

β) διατάξεις μέτρησης του ύψους του αεροθαλάμου·

γ) εξοπλισμό ταξινόμησης των αυγών ανά κατηγορία βάρους·

δ) έναν ή περισσότερους εγκεκριμένους ζυγούς για τη ζύγιση των αυγών·

ε) εξοπλισμό σήμανσης των αυγών.

4. Η έγκριση που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή εάν παύσουν να πληρούνται οι απαιτούμενες προϋποθέσεις που θεσπίζονται στο παρόν άρθρο.

Άρθρο 6

Προθεσμίες ταξινόμησης, σήμανσης και συσκευασίας των αυγών και σήμανσης των συσκευασιών

1. Τα αυγά ταξινομούνται, σημαίνονται και συσκευάζονται εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία ωστοκίας.

2. Τα αυγά που διατίθενται στο εμπόριο σύμφωνα με το άρθρο 14 ταξινομούνται, σημαίνονται και συσκευάζονται εντός τεσσάρων ημερών από την ημερομηνία ωστοκίας.

3. Η ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο δ) αποτυπώνεται κατά τη συσκευασία σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ.

Άρθρο 7

Πληροφορίες που αναγράφονται στις συσκευασίες μεταφοράς

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002, κάθε συσκευασία μεταφοράς που περιέχει αυγά ταυτοποιείται στη μονάδα παραγωγής από τον παραγωγό με:

α) το όνομα και τη διεύθυνση του παραγωγού·

β) τον κωδικό παραγωγού·

γ) τον αριθμό των αυγών ή/και το βάρος τους·

δ) την ημέρα ή τη διάρκεια της περιόδου ωστοκίας·

ε) την ημερομηνία αποστολής.

Όταν τα κέντρα συσκευασίας εφοδιάζονται με μη συσκευασμένα αυγά από δικές τους μονάδες παραγωγής που βρίσκονται στον ίδιο τόπο, η ταυτοποίηση των συσκευασιών μεταφοράς μπορεί να γίνεται στο κέντρο συσκευασίας.

2. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στον παράγραφο 1 αναγράφονται στις συσκευασίες μεταφοράς και περιέχονται στα συνοδευτικά έγγραφα. Αντίγραφο των εγγράφων αυτών τηρεί κάθε επιχειρηματίας στον οποίο παραδίδονται τα αυγά. Τα πρωτότυπα των συνοδευτικών εγγράφων φυλάσσονται στο κέντρο συσκευασίας που ταξινομεί τα αυγά.

Όταν οι παρτίδες που λαμβάνονται από ένα κέντρο συλλογής κατανέμονται για παράδοση σε περισσότερους από έναν επιχειρηματίες, τα συνοδευτικά έγγραφα μπορούν να αντικαθίστανται με κατάλληλες ετικέτες που τοποθετούνται επάνω στα κιβώτια μεταφοράς, υπό την προϋπόθεση ότι αυτές περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

3. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για τις συσκευασίες μεταφοράς δεν τροποποιούνται και παραμένουν στις εν λόγω συσκευασίες μέχρι την απομάκρυνση των αυγών για την άμεση ταξινόμηση, σήμανση, συσκευασία ή περαιτέρω μεταποίησή τους.

Άρθρο 8

Σήμανση των αυγών που προορίζονται για διασυνοριακή παράδοση

1. Τα αυγά που παραδίδονται από μονάδα παραγωγής σε κέντρο συλλογής, σε κέντρο συσκευασίας ή σε επιχείρηση του μη διατροφικού κλάδου, που είναι εγκατεστημένα σε άλλο κράτος μέλος, σημαίνονται με τον κωδικό παραγωγού πριν εγκαταλείψουν τη μονάδα παραγωγής.

2. Ένα κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου είναι εγκατεστημένη μια μονάδα παραγωγής μπορεί να χορηγήσει απαλλαγή από την απαίτηση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 όταν ο παραγωγός έχει υπογράψει σύμβαση παράδοσης με κέντρο συσκευασίας εγκατεστημένο σε άλλο κράτος μέλος, το οποίο απαιτεί τη σήμανση σύμφωνα τον παρόντα κανονισμό. Η απαλλαγή αυτή χορηγείται μόνο κατόπιν αιτήσεως των δύο ενδιαφερόμενων επιχειρηματιών και με την προηγούμενη γραπτή συμφωνία του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένο το κέντρο συσκευασίας. Στις περιπτώσεις αυτές, αντίγραφο της σύμβασης παράδοσης συνοδεύει την αποστολή.

3. Η ελάχιστη διάρκεια της σύμβασης παράδοσης που αναφέρεται στην παράγραφο 2 δεν μπορεί να είναι μικρότερη από ένα μήνα.

4. Οι υπηρεσίες επιθεώρησης που αναφέρονται στο άρθρο 24, του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους και κάθε κράτους μέλους διαμετακόμισης ενημερώνονται πριν από τη χορήγηση της απαλλαγής που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

5. Τα αυγά της κατηγορίας Β τα οποία διατίθενται στο εμπόριο σε άλλο κράτος μέλος σημαίνονται σύμφωνα με το παράρτημα XIV, Α, ΙΙΙ, σημείο 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και, κατά περίπτωση, φέρουν ένδειξη σύμφωνα με το άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού ούτως ώστε να διασφαλίζεται η εύκολη διάκρισή τους από τα αυγά της κατηγορίας Α.

Άρθρο 9

Κωδικός παραγωγού

1. Ο κωδικός παραγωγού απαρτίζεται από τους κωδικούς και τα γράμματα που προβλέπονται στο σημείο 2 του παραρτήματος της οδηγίας 2002/4/ΕΚ. Πρέπει να αναγράφεται ευκρινώς και ευανάγνωστα και να έχει ελάχιστο ύψος 2 mm.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παραρτήματος XIV, Α, ΙΙΙ, σημείο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, όταν δεν είναι δυνατή, για τεχνικούς λόγους, η σήμανση αυγών με ρωγμές ή ακαθαρσίες, η σήμανση με το κωδικό παραγωγού δεν είναι υποχρεωτική.

Άρθρο 10

Ενδείξεις στα αυγά της κατηγορίας Β

Η ένδειξη που αναφέρεται στο παράρτημα XIV, Α, ΙΙΙ, σημείο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 είναι ένας κύκλος ελάχιστης διαμέτρου 12 mm, στο εσωτερικό του οποίου αναγράφεται το κεφαλαίο γράμμα «Β» με ελάχιστο ύψος 5 mm, ή μια ευκρινής χρωματική κηλίδα ελάχιστης διαμέτρου 5 mm.

Άρθρο 11

Σήμανση των αυγών που παραδίδονται απευθείας στη βιομηχανία τροφίμων

Τα κράτη μέλη δύνανται να απαλλάσσουν τους επιχειρηματίες, κατόπιν αιτήματός τους, από τις υποχρεώσεις σήμανσης που προβλέπονται στο παράρτημα XIV, Α, ΙΙΙ, σημείο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, όταν τα αυγά παραδίδονται απευθείας από τη μονάδα παραγωγής στη βιομηχανία τροφίμων.

Άρθρο 12

Σήμανση των συσκευασιών

1. Οι συσκευασίες που περιέχουν αυγά της κατηγορίας Α φέρουν στην εξωτερική επιφάνεια ευκρινώς και ευανάγνωστα τις ακόλουθες ενδείξεις:

- α) τον κωδικό του κέντρου συσκευασίας·
- β) την κατηγορία ποιότητας· οι συσκευασίες ταυτοποιούνται είτε με τις λέξεις «κατηγορία Α» είτε με το γράμμα «Α», σε συνδυασμό ή όχι με τη λέξη «φρέσκα»·
- γ) την κατηγορία βάρους σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού·
- δ) την ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας σύμφωνα με το άρθρο 13 του παρόντος κανονισμού·
- ε) τον όρο «πλυμένα αυγά», προκειμένου για αυγά που έχουν πλυθεί σύμφωνα με το άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού·
- στ) ως ιδιαίτερες συνθήκες διατήρησης, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 σημείο 6 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ, ένδειξη με την οποία συνιστάται στους καταναλωτές να διατηρούν τα αυγά με απλή ψύξη μετά την αγορά.

2. Επιπλέον των ενδείξεων που καθορίζονται στην παράγραφο 1, οι συσκευασίες που περιέχουν αυγά της κατηγορίας Α φέρουν στην εξωτερική επιφάνεια ευκρινή και ευανάγνωστη ένδειξη της μεθόδου εκτροφής.

Για την ταυτοποίηση της μεθόδου εκτροφής, χρησιμοποιούνται μόνο οι ακόλουθοι όροι:

- α) προκειμένου για προϊόντα συμβατικής εκτροφής, οι όροι που καθορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος Ι, αλλά μόνο εάν πληρούνται οι σχετικές προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ·
- β) προκειμένου για προϊόντα βιολογικής εκτροφής, οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η έννοια του κωδικού παραγωγού διευκρινίζεται στην εξωτερική ή την εσωτερική επιφάνεια της συσκευασίας.

Όταν οι φωτόκες όρνιθες εκτρέφονται σε εγκαταστάσεις εκτροφής σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο κεφάλαιο ΙΙΙ της οδηγίας 1999/74/ΕΚ, η ταυτοποίηση της μεθόδου εκτροφής μπορεί να συμπληρώνεται με μία από τις ενδείξεις που αναφέρονται στο μέρος Β του παραρτήματος Ι του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 198 της 22.7.1991, σ. 1.

3. Η παράγραφος 2 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των εθνικών τεχνικών μέτρων που υπερβαίνουν τις ελάχιστες απαιτήσεις του παραρτήματος II, τα οποία ισχύουν μόνον για τους παραγωγούς του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι αυτά συμφωνούν με το κοινοτικό δίκαιο.

4. Οι συσκευασίες που περιέχουν αυγά της κατηγορίας B φέρουν στην εξωτερική επιφάνεια ευκρινώς και ευανάγνωστα τις ακόλουθες ενδείξεις:

- α) τον κωδικό του κέντρου συσκευασίας·
- β) την κατηγορία ποιότητας· οι συσκευασίες ταυτοποιούνται είτε με τις λέξεις «κατηγορία B» είτε με το γράμμα «B»·
- γ) την ημερομηνία συσκευασίας.

5. Τα κράτη μέλη δύνανται να απαιτήσουν για τις συσκευασίες αυγών που παράγονται στο έδαφός τους να φέρουν ετικέτες τοποθετημένες κατά τρόπο ώστε να σκίζονται όταν ανοίγει η συσκευασία.

Άρθρο 13

Ένδειξη της ημερομηνίας ελάχιστης διατηρησιμότητας

Η ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 σημείο 5 της οδηγίας 2000/13/EK ορίζεται σε 28 μέρες κατ' ανώτατο όριο μετά την ωστοκία. Όταν αναγράφεται η διάρκεια της περιόδου ωστοκίας, η ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας καθορίζεται αρχής γενομένης από την πρώτη ημέρα αυτής της περιόδου.

Άρθρο 14

Συσκευασίες που φέρουν την ένδειξη «εξαιρετικά»

1. Οι εκφράσεις «εξαιρετικά» ή «εξαιρετικά φρέσκα» μπορούν να χρησιμοποιούνται ως πρόσθετη ένδειξη ποιότητας στις συσκευασίες αυγών της κατηγορίας A έως την ένατη ημέρα μετά την ωστοκία.

2. Όταν χρησιμοποιούνται οι ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η ημερομηνία ωστοκίας και η ημερομηνία λήξης της προθεσμίας των εννέα ημερών αναγράφονται στη συσκευασία με τρόπο ευκρινή και ευανάγνωστο.

Άρθρο 15

Ένδειξη του τρόπου διατροφής των ωστόκων ορνιθών

Όταν χρησιμοποιείται ένδειξη του τρόπου διατροφής των ωστόκων ορνιθών, ισχύουν οι ακόλουθες ελάχιστες απαιτήσεις:

- α) η αναγραφή των σιτηρών ως συστατικού των ζωοτροφών επιτρέπεται μόνο όταν η αναλογία τους κατά βάρος ανέρχεται σε 60 % τουλάχιστον της χρησιμοποιούμενης ζωοτροφής, εκ του οποίου το πολύ 15 % επιτρέπεται να είναι παραπροϊόντα σιτηρών·

- β) με την επιφύλαξη της ελάχιστης τιμής του 60 % που αναφέρεται στο στοιχείο α), σε περίπτωση που αναφέρεται ένα συγκεκριμένο σιτηρό, το σιτηρό αυτό πρέπει να αποτελεί τουλάχιστον 30 % της χρησιμοποιούμενης ζωοτροφής. Σε περίπτωση που αναφέρονται περισσότερα από ένα σιτηρά, καθένα από αυτά πρέπει να αποτελεί τουλάχιστον 5 % της χρησιμοποιούμενης ζωοτροφής.

Άρθρο 16

Πληροφορίες που πρέπει να αναφέρονται για πωλήσεις αυγών χύμα

Για πωλήσεις αυγών χύμα, είναι σκόπιμο να παρέχονται στον καταναλωτή με τρόπο ευκρινή και ευανάγνωστο οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) η κατηγορία ποιότητας·
- β) η κατηγορία βάρους σύμφωνα με το άρθρο 4·
- γ) ένδειξη της μεθόδου εκτροφής ισοδύναμη προς εκείνη που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2·
- δ) διευκρίνιση της έννοιας του κωδικού παραγωγού·
- ε) η ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας.

Άρθρο 17

Ποιότητα των συσκευασιών

Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων που ορίζονται στο παράρτημα II κεφάλαιο X του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004, οι συσκευασίες πρέπει να είναι ανθεκτικές σε κρούσεις, στεγνές, σε καλή κατάσταση από πλευράς συντήρησης και καθαριότητας, και κατασκευασμένες από υλικά ικανά να προφυλάσσουν τα αυγά από ξένες οσμές και από κινδύνους αλλοίωσης της ποιότητάς τους.

Άρθρο 18

Βιομηχανικά αυγά

Τα βιομηχανικά αυγά διατίθενται στο εμπόριο σε συσκευασίες οι οποίες φέρουν κόκκινη ταινία ή ετικέτα.

Στις ταινίες και ετικέτες αναγράφονται:

- α) το όνομα και η διεύθυνση του επιχειρηματία για τον οποίο προορίζονται τα αυγά·
- β) το όνομα και η διεύθυνση του επιχειρηματία ο οποίος αποστέλλει τα αυγά·
- γ) η ένδειξη «βιομηχανικά αυγά» με κεφαλαία γράμματα ύψους 2 cm, και η ένδειξη «ακατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση» με γράμματα ελάχιστου ύψους 8 mm.

Άρθρο 19

Ανασυσκευασία

Τα συσκευασμένα αυγά της κατηγορίας Α ανασυσκευάζονται μόνο από κέντρα συσκευασίας. Κάθε συσκευασία περιέχει αυγά μίας μόνο παρτίδας.

Άρθρο 20

Μητρώα που πρέπει να τηρούν οι παραγωγοί

1. Οι παραγωγοί καταχωρίζουν τις πληροφορίες σχετικά με τις μεθόδους εκτροφής, διευκρινίζοντας για κάθε μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε:

- α) την ημερομηνία εισόδου στη μονάδα, την ηλικία κατά την είσοδο στη μονάδα, και τον αριθμό των ωοτόκων ορνιθίων·
- β) την ημερομηνία θανάτωσης και τον αριθμό ορνιθίων που θανατώνονται·
- γ) την ημερήσια παραγωγή αυγών·
- δ) τον αριθμό ή/και το βάρος των αυγών που πωλούνται ή παραδίδονται με άλλο τρόπο σε ημερήσια βάση·
- ε) τα ονόματα και τις διευθύνσεις των αγοραστών.

2. Όταν αναφέρεται η μέθοδος εκτροφής σύμφωνα με το άρθρο 15 του παρόντος κανονισμού, οι παραγωγοί, με την επιφύλαξη των απαιτήσεων που ορίζονται στο παράρτημα Ι μέρος Α.ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004, καταχωρίζουν σε μητρώο τις ακόλουθες πληροφορίες, διευκρινίζοντας για κάθε μέθοδο εκτροφής που χρησιμοποιήθηκε:

- α) την ποσότητα και το είδος των ζωοτροφών που παραδίδονται ή αναμειγνύονται επιτόπου·
- β) την ημερομηνία παράδοσης των ζωοτροφών.

3. Όταν ένας παραγωγός εφαρμόζει διαφορετικές μεθόδους εκτροφής στην ίδια μονάδα παραγωγής, οι πληροφορίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 καταγράφονται ανά ορνιθώνα.

4. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, οι παραγωγοί δύναται, αντί να τηρούν μητρώα πωλήσεων και παραδόσεων, να τηρούν φακέλους με τα τιμολόγια και τα δελτία παράδοσης επί των οποίων αναγράφονται οι ενδείξεις των παραγράφων 1 και 2.

Άρθρο 21

Μητρώα που πρέπει να τηρούν τα κέντρα συλλογής

1. Τα κέντρα συλλογής καταχωρίζουν σε χωριστά μητρώα, ανά μέθοδο εκτροφής και σε ημερήσια βάση:

- α) την ποσότητα των αυγών που συλλέγουν, κατανεμημένη ανά παραγωγό, αναφέροντας όνομα, διεύθυνση και κωδικό παραγωγού καθώς και ημερομηνία ή διάρκεια της περιόδου ωοτοκίας·
- β) την ποσότητα μη ταξινομημένων αυγών που παραδίδουν στα αντίστοιχα κέντρα συσκευασίας, κατανεμημένη ανά παραγωγό, αναφέροντας όνομα, διεύθυνση, κωδικό του κέντρου συσκευασίας και την ημερομηνία ή την περίοδο ωοτοκίας.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, τα κέντρα συλλογής δύναται, αντί να τηρούν μητρώα πωλήσεων και παραδόσεων, να τηρούν φακέλους με τα τιμολόγια και τα δελτία παράδοσης επί των οποίων αναγράφονται οι ενδείξεις της παραγράφου 1.

Άρθρο 22

Μητρώα που πρέπει να τηρούν τα κέντρα συσκευασίας

1. Τα κέντρα συσκευασίας καταχωρίζουν σε χωριστά μητρώα, ανά μέθοδο εκτροφής και σε ημερήσια βάση:

- α) τις ποσότητες μη ταξινομημένων αυγών που παραλαμβάνουν, κατανεμημένες ανά παραγωγό, αναφέροντας το όνομα, τη διεύθυνση και τον κωδικό παραγωγού, καθώς και την ημερομηνία ή την περίοδο ωοτοκίας·
- β) μετά την ταξινόμηση των αυγών, τις ποσότητες ανά κατηγορία ποιότητας και βάρους·
- γ) τις ποσότητες ταξινομημένων αυγών που παραλαμβάνουν οι οποίες προέρχονται από άλλα κέντρα συσκευασίας, καθώς και τον κωδικό των εν λόγω κέντρων συσκευασίας και την ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας·

δ) τις ποσότητες μη ταξινομημένων αυγών που παραδίδουν σε άλλα κέντρα συσκευασίας, κατανεμημένες ανά παραγωγό, καθώς και τον κωδικό των εν λόγω κέντρων συσκευασίας και την ημερομηνία ή τη διάρκεια της περιόδου ωοτοκίας·

ε) τον αριθμό ή/και το βάρος των παραδιδόμενων αυγών, κατά κατηγορία ποιότητας και βάρους, την ημερομηνία συσκευασίας για τα αυγά της κατηγορίας Β ή την ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας για τα αυγά της κατηγορίας Α, και κατά αγοραστή, αναφέροντας το όνομα και τη διεύθυνση του τελειοποιού.

Τα κέντρα συσκευασίας επικαιροποιούν τις καταστάσεις φυσικών αποθεμάτων σε εβδομαδιαία βάση.

2. Όταν σε αυγά της κατηγορίας Α και στις συσκευασίες αυτών αναγράφεται ο τρόπος διατροφής των ωοτόκων ορνιθίων, σύμφωνα με το άρθρο 15, τα κέντρα συσκευασίας που χρησιμοποιούν αυτές τις ενδείξεις τις καταχωρίζουν σε χωριστό μητρώο, σύμφωνα με την παράγραφο 1.

3. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, τα κέντρα συσκευασίας δύνανται, αντί να τηρούν μητρώα πωλήσεων και παραδόσεων, να τηρούν φακέλους με τα τιμολόγια και τα δελτία παράδοσης επί των οποίων αναγράφονται οι ενδείξεις των παραγράφων 1 και 2.

Άρθρο 23

Διάρκεια φύλαξης των μητρώων

Τα μητρώα και οι φάκελοι που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 και στα άρθρα 20, 21 και 22 φυλάσσονται επί δώδεκα μήνες τουλάχιστον από την ημερομηνία της δημιουργίας τους.

Άρθρο 24

Έλεγχος

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν τις υπηρεσίες επιθεώρησης που είναι επιφορτισμένες με τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό.

2. Οι υπηρεσίες επιθεώρησης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ελέγχουν τα προϊόντα που καλύπτει ο παρών κανονισμός σε όλα τα στάδια της εμπορίας. Εκτός της τυχαίας δειγματοληψίας, οι έλεγχοι διενεργούνται βάσει ανάλυσης κινδύνου, λαμβάνοντας υπόψη τον τύπο και τη δυναμικότητα της σχετικής επιχείρησης, καθώς και το καταγραφέν ιστορικό του παραγωγού ως προς τη συμμόρφωση με τις προδιαγραφές εμπορίας των αυγών.

3. Για τα αυγά της κατηγορίας Α που εισάγονται από τρίτες χώρες, οι έλεγχοι που προβλέπονται στην παράγραφο 2 διενεργούνται κατά τον εκτελωνισμό και πριν τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Τα αυγά της κατηγορίας Β που εισάγονται από τρίτες χώρες τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία μόνο εφόσον εξακριβωθεί, κατά τον εκτελωνισμό τους, ότι τελικός τους προορισμός είναι η βιομηχανία μεταποίησης.

4. Πέραν των τυχαίων δειγματοληπτικών ελέγχων, οι επιχειρηματίες υποβάλλονται σε ελέγχους με συχνότητα την οποία καθορίζουν οι υπηρεσίες επιθεώρησης βάσει ανάλυσης κινδύνου, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 2, λαμβάνοντας τουλάχιστον υπόψη:

- α) τα αποτελέσματα προηγούμενων ελέγχων·
- β) την πολυπλοκότητα των κυκλωμάτων εμπορίας των αυγών·
- γ) το βαθμό καταμερισμού στη μονάδα παραγωγής ή στη μονάδα συσκευασίας·
- δ) τις ποσότητες των αυγών που παράγονται ή συσκευάζονται·
- ε) τις ουσιαστικές αλλαγές στη φύση των αυγών που παράγονται ή υποβάλλονται σε επεξεργασία ή στον τρόπο εμπορίας σε σχέση με προηγούμενα έτη.

5. Οι έλεγχοι διενεργούνται τακτικά και αιφνιδιαστικά. Τα μητρώα που αναφέρονται στα άρθρα 20, 21 και 22 τίθενται στη διάθεση των υπηρεσιών επιθεώρησης αμέσως μόλις τα ζητήσουν.

Άρθρο 25

Αποφάσεις σχετικά με τη μη συμμόρφωση

1. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό, η οποία διαπιστώνεται κατά τη διενέργεια των ελέγχων που προβλέπονται στο άρθρο 24, οι αποφάσεις των υπηρεσιών επιθεώρησης αφορούν υποχρεωτικά το σύνολο της ελεγχθείσας παρτίδας.

2. Σε περίπτωση που η ελεγχθείσα παρτίδα κριθεί ότι δεν ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, η υπηρεσία επιθεώρησης απαγορεύει την εμπορία της ή την εισαγωγή της αν η παρτίδα προέρχεται από τρίτη χώρα, εκτός αν και μέχρις ότου αποδειχθεί ότι η παρτίδα κατέστη σύμφωνη προς τον παρόντα κανονισμό.

3. Η υπηρεσία επιθεώρησης που διενήργησε τον έλεγχο επαληθεύει εάν η απορριφθείσα παρτίδα κατέστη σύμφωνη προς τον παρόντα κανονισμό ή εάν η διαδικασία για την επίτευξη του στόχου αυτού βρίσκεται σε εξέλιξη.

Άρθρο 26

Ανοχή όσον αφορά την ελαττωματική ποιότητα

1. Κατά τον έλεγχο παρτίδας αυγών της κατηγορίας Α γίνονται δεκτά τα ακόλουθα όρια ανοχής:

- α) στο κέντρο συσκευασίας, αμέσως πριν από την αποστολή: 5 % αυγά ελαττωματικής ποιότητας·
- β) στα άλλα στάδια εμπορίας: 7 % αυγά ελαττωματικής ποιότητας.

2. Για τα αυγά που διατίθενται στο εμπόριο με την ένδειξη «εξαιρετικά» ή «εξαιρετικά φρέσκα», τα όρια ανοχής ως προς το ύψος του αεροθαλάμου είναι μηδενικά κατά τους ελέγχους που αφορούν τη συσκευασία ή εκείνους που διενεργούνται κατά την εισαγωγή.

3. Τα ποσοστά που προβλέπονται στην παράγραφο 1 διπλασιάζονται όταν η ελεγχόμενη παρτίδα αριθμεί λιγότερα από 180 αυγά.

Άρθρο 27

Ανοχή όσον αφορά το βάρος των αυγών

1. Με εξαίρεση την περίπτωση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3, κατά τον έλεγχο παρτίδας αυγών της κατηγορίας Α υπάρχει ανοχή όσον αφορά το βάρος ανά αυγό. Μια τέτοια παρτίδα μπορεί να περιέχει το πολύ 10 % αυγών από κατηγορίες βάρους παραπλήσιες εκείνων που αναγράφονται στη συσκευασία, όχι όμως πάνω από 5 % αυγών της αμέσως κατώτερης κατηγορίας βάρους.

2. Τα ποσοστά που προβλέπονται στην παράγραφο 1 διπλασιάζονται όταν η ελεγχόμενη παρτίδα αριθμεί λιγότερα από 180 αυγά.

Άρθρο 28

Ανοχή όσον αφορά τη σήμανση των αυγών

Κατά τον έλεγχο των παρτίδων και των συσκευασιών επιτρέπεται όριο ανοχής 20 % αυγών με δυσανάγνωστη σήμανση.

Άρθρο 29

Αυγά προοριζόμενα για εξαγωγή σε τρίτες χώρες

Τα αυγά που συσκευάζονται και προορίζονται για εξαγωγή είναι δυνατόν να ανταποκρίνονται σε απαιτήσεις άλλες από εκείνες του παραρτήματος XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και του παρόντος κανονισμού όσον αφορά την ποιότητα, τη σήμανση και την επισήμανση, ή σε πρόσθετες απαιτήσεις.

Άρθρο 30

Εισαγόμενα αυγά

1. Κάθε αξιολόγηση της ισοδυναμίας των κανόνων, που αναφέρεται στο παράρτημα XIV, Α, IV, σημείο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, περιλαμβάνει αξιολόγηση της τήρησης των απαιτήσεων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό από τους επιχειρηματίες της σχετικής τρίτης χώρας. Επικαιροποιείται σε τακτική βάση.

Η Επιτροπή δημοσιεύει τα αποτελέσματα της αξιολόγησης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

2. Τα αυγά που εισάγονται από τρίτες χώρες σημαίνονται κατά τρόπο ευκρινή και ευανάγνωστο στη χώρα καταγωγής σύμφωνα με τον κωδικό χώρας ISO 3166.

3. Εάν δεν παρασχεθούν επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά την ισοδυναμία των κανόνων, όπως αναφέρεται στο παράρτημα XIV, Α, IV, σημείο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, οι συσκευασίες που περιέχουν αυγά εισαγόμενα από τις σχετικές χώρες φέρουν στην εξωτερική επιφάνεια κατά τρόπο ευκρινή και ευανάγνωστο:

α) ένδειξη της χώρας καταγωγής·

β) την ένδειξη «μη ανταποκρινόμενη στα πρότυπα της ΕΚ» για τη μέθοδο εκτροφής.

Άρθρο 31

Υποβολή εκθέσεων

Το αργότερο μέχρι την 1η Απριλίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη κοινοποιούν με ηλεκτρονικά μέσα στην Επιτροπή τον αριθμό των μονάδων παραγωγής, καταναμημένων ανά μέθοδο εκτροφής, διευκρινίζοντας τη μέγιστη δυναμικότητα κάθε μονάδας σε αριθμό ταυτοχρόνως παρόντων πτηνών.

Άρθρο 32

Κοινοποίηση των παραβάσεων

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, με ηλεκτρονικά μέσα και εντός πέντε εργάσιμων ημερών, κάθε παράβαση που διαπιστώ-

νουν οι υπηρεσίες επιθεώρησης, ή κάθε σοβαρή υπόνοια παράβασης, που είναι δυνατόν να θίξει τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές στον τομέα των αυγών. Οι ενδοκοινοτικές συναλλαγές θεωρείται ότι θίγονται ιδίως στην περίπτωση σοβαρών παραβάσεων εκ μέρους επιχειρηματιών οι οποίοι παράγουν ή διαθέτουν στο εμπόριο αυγά τα οποία προορίζονται προς πώληση σε άλλο κράτος μέλος.

Άρθρο 33

Εξαίρεσεις για τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 παράγραφος 3, τα αυγά που προορίζονται για λιανική πώληση στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα μπορούν να αποστέλλονται στα εν λόγω διαμερίσματα διατηρημένα με απλή ψύξη. Στην περίπτωση αυτή, η οριακή ημερομηνία πώλησης παρατείνεται σε 33 ημέρες.

2. Στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, επιπλέον των στοιχείων που απαιτούνται από τα άρθρα 12 και 16, στην εξωτερική επιφάνεια της συσκευασίας αναγράφονται η ένδειξη «αυγά διατηρημένα με απλή ψύξη» και πληροφορίες που αφορούν τη ψύξη.

Το διακριτικό σήμα για «αυγά διατηρημένα με απλή ψύξη» είναι ένα ισόπλευρο τρίγωνο πλευράς τουλάχιστον 10 mm.

Άρθρο 34

Εξαίρεσεις για ορισμένες περιφέρειες της Φινλανδίας

Τα αυγά που πωλούνται απευθείας από τον παραγωγό σε σημεία λιανικής πώλησης στις περιφέρειες που αριθμούνται στο παράρτημα III εξαίρονται από τις απαιτήσεις του παραρτήματος XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και του παρόντος κανονισμού. Εντούτοις, η μέθοδος εκτροφής πρέπει να προσδιορίζεται δεόντως, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 και το άρθρο 16 στοιχείο γ) του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 35

Αξιολόγηση των πρακτικών σχετικά με την προαιρετική επισήμανση

Η Επιτροπή προβαίνει το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009 σε αξιολόγηση της χρήσης της προαιρετικής επισήμανσης που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο, ώστε, αν χρειάζεται, να καταστήσει την επισήμανση αυτή υποχρεωτική.

Άρθρο 36

Κυρώσεις

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες σχετικά με τις κυρώσεις που επιβάλλονται για παραβάσεις των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίσουν την εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές.

Άρθρο 37**Ανακοινώσεις**

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ανακοινώνουν αμοιβαία τα στοιχεία που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 38**Κατάργηση**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 557/2007 καταργείται από την 1η Ιουλίου 2008.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1028/2006 πρέπει να εκλαμβάνονται ως παραπομπές

στον παρόντα κανονισμό, κατά τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος IV.

Άρθρο 39**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2008.

Το άρθρο 33 εφαρμόζεται μέχρι τις 30 Ιουνίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΜΕΡΟΣ Α

Όροι που προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α)

Κωδικός γλώσσας	1	2	3
BG	«Яйца от кокошки – свободно отглеждане на открито»	«Яйца от кокошки – подово отглеждане»	«Яйца от кокошки – клетъчно отглеждане»
ES	«Huevos de gallinas camperas»	«Huevos de gallinas criadas en el suelo»	«Huevos de gallinas criadas en jaula»
CS	«Vejce nosnic ve volném výběhu»	«Vejce nosnic v halách»	«Vejce nosnic v klecích»
DA	«Frilandsæg»	«Skrabeæg»	«Buræg»
DE	«Eier aus Freilandhaltung»	«Eier aus Bodenhaltung»	«Eier aus Käfighaltung»
ET	«Vabalt peetavate kanade munad»	«Õrrekanade munad»	«Puuris peetavate kanade munad»
EL	«Αυγά ελεύθερης βοσκής»	«Αυγά αχυρώνα ή αυγά στρωμνής»	«Αυγά κλωβοστοιχίας»
EN	«Free range eggs»	«Barn eggs»	«Eggs from caged hens»
FR	«Œufs de poules élevées en plein air»	«Œufs de poules élevées au sol»	«Œufs de poules élevées en cage»
GA	«Uibheacha saor-raoin»	«Uibheacha sciobóil»	«Uibheacha ó chearca chúbarnaí»
IT	«Uova da allevamento all'aperto»	«Uova da allevamento a terra»	«Uova da allevamento in gabbie»
LV	«Brīvās turēšanas apstākļos dētās olas»	«Kūtī dētās olas»	«Sprostos dētās olas»
LT	«Laisvai laikomų vištų kiaušiniai»	«Ant kraiko laikomų vištų kiaušiniai»	«Narvuose laikomų vištų kiaušiniai»
HU	«Szabad tartásban termelt tojás»	«Alternatív tartásban termelt tojás»	«Ketreces tartásból származó tojás»
MT	«Bajd tat-tiġieġ imrobbija barra»	«Bajd tat-tiġieġ imrobbija ma' l-art»	«Bajd tat-tiġieġ imrobbija fil-ġaġeġ»
NL	«Eieren van hennen met vrije uitloop»	«Scharreleieren»	«Kooieieren»
PL	«Jaja z chowu na wolnym wybiegu»	«Jaja z chowu ściółkowego»	«Jaja z chowu klatkowego»
PT	«Ovos de galinhas criadas ao ar livre»	«Ovos de galinhas criadas no solo»	«Ovos de galinhas criadas em gaiolas»
RO	«Ouă de găini crescute în aer liber»	«Ouă de găini crescute în hale la sol»	«Ouă de găini crescute în baterii»
SK	«Vajcia z chovu na voľnom výbehu»	«Vajcia z podstielkového chovu»	«Vajcia z klietkového chovu»
SL	«Jajca iz proste reje»	«Jajca iz hlevske reje»	«Jajca iz baterijske reje»
FI	«Ulkokanojen munia»	«Lattiakanojen munia»	«Häkkikanojen munia»
SV	«Ägg från utehöns»	«Ägg från frigående höns inomhus»	«Ägg från burhöns»

ΜΕΡΟΣ Β

Όροι που προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο

Κωδικός γλώσσας	
BG	«Υголемени клетки»
ES	«Jaulas acondicionadas»
CS	«Obohacené klece»
DA	«Stimulusberigede bure»
DE	«ausgestalteter Käfig»
ET	«Täiustatud puurid»
EL	«Αναβαθμισμένοι/Διευθετημένοι κλωβοί»
EN	«Enriched cages»
FR	«Cages aménagées»
GA	«Cásanna Saibhrithe»
IT	«Gabbie attrezzate»
LV	«Uzlaboti būri»
LT	«Pagerinti narveliai»
HU	«Feljavított ketrecek»
MT	«Gaġeg arrikkiti»
NL	«Aangepaste kooi» of «Verrijkte kooi»
PL	«Klatki ulepszone»
PT	«Gaiolas melhoradas»
RO	«Cuști îmbunătățite»
SK	«Obohatené kletky»
SL	«Obogatene kletke»
FI	«Varustellut häkit»
SV	«Inredd bur»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ελάχιστες απαιτήσεις που πρέπει να πληρούν τα συστήματα παραγωγής για τις διάφορες μεθόδους εκτροφής ωοτόκων ορνίθων

1. Τα «αυγά ελεύθερης βοσκής» πρέπει να παράγονται σε εγκαταστάσεις εκτροφής οι οποίες πληρούν τουλάχιστον τις προϋποθέσεις του άρθρου 4 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ του Συμβουλίου.

Πρέπει να πληρούνται ιδίως οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) οι όρνιθες πρέπει να έχουν αδιαλείπτως πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους κατά τη διάρκεια της ημέρας· ωστόσο, η απαίτηση αυτή δεν εμποδίζει τους παραγωγούς να περιορίζουν την πρόσβαση των ορνίθων σε υπαίθριους χώρους για περιορισμένο χρονικό διάστημα κατά τις πρωινές ώρες, σύμφωνα με τις συνήθεις ορθές γεωργικές πρακτικές, και ιδίως τις ορθές ζωοτεχνικές πρακτικές·

σε περίπτωση άλλων περιορισμών της πρόσβασης των ορνίθων σε υπαίθριους χώρους, συμπεριλαμβανομένων των κτηνιατρικών περιορισμών που επιβάλλονται βάσει του κοινοτικού δικαίου για την προστασία της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων, η εμπορία των αυγών ως «αυγών ελεύθερης βοσκής» μπορεί να συνεχιστεί κατά τη διάρκεια του περιορισμού, σε καμία περίπτωση όμως δεν μπορεί να υπερβαίνει τις δώδεκα εβδομάδες·

β) ο υπαίθριος χώρος που διατίθεται για τις όρνιθες καλύπτεται, στο μεγαλύτερο μέρος του, με βλάστηση και δεν χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς παρά μόνο για σπωρώνες, αραιό δάσος και βοσκοτόπους, εάν αυτό επιτρέπεται από τις αρμόδιες αρχές·

γ) η πυκνότητα των ορνίθων στον υπαίθριο χώρο δεν επιτρέπεται σε καμία στιγμή να υπερβαίνει τις 2 500 όρνιθες ανά διαθέσιμο εκτάριο για τις όρνιθες ή τη μία όρνιθα ανά 4 m². εντούτοις, όταν υπάρχει ελάχιστη διαθέσιμη επιφάνεια 10 m² ανά όρνιθα, εφαρμόζεται η εκ περιτροπής πρακτική και οι όρνιθες έχουν όλο το χώρο στη διάθεσή τους καθόλη τη διάρκεια της ζωής στον ορνιθώνα, κάθε περίφρακτος χώρος που χρησιμοποιείται πρέπει ανά πάσα στιγμή να εγγυάται τουλάχιστον 2,5 m² ανά όρνιθα·

δ) ο υπαίθριος χώρος δεν πρέπει να εκτείνεται πέραν μιας ακτίνας 150 μέτρων από το πλησιέστερο άνοιγμα του κτιρίου· εντούτοις, επιτρέπεται επέκταση μέχρι 350 μέτρα από το πλησιέστερο άνοιγμα του κτιρίου υπό τον όρο ότι υπάρχουν αρκετά προστατευτικά υπόστεγα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 3 στοιχείο β) σημείο ii) της οδηγίας 1999/74/ΕΚ, καταναμημένα ομοιόμορφα σε ολόκληρη την έκταση του υπαίθριου χώρου με τέσσερα τουλάχιστον υπόστεγα ανά εκτάριο.

2. Τα «αυγά αχυρώνα ή αυγά στρωμνής» πρέπει να παράγονται σε εγκαταστάσεις εκτροφής οι οποίες πληρούν τουλάχιστον τις προϋποθέσεις του άρθρου 4 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ του Συμβουλίου.

3. Τα «αυγά κλωβοστοιχίας» πρέπει να παράγονται σε εγκαταστάσεις εκτροφής οι οποίες πληρούν τουλάχιστον:

α) τις προϋποθέσεις του άρθρου 5 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011· ή

β) τις προϋποθέσεις του άρθρου 6 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ.

4. Για εγκαταστάσεις με λιγότερες από 350 ωοτόκους όρνιθες ή για εγκαταστάσεις στις οποίες εκτρέφονται ωοτόκες όρνιθες αναπαραγωγής, τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν παρεκκλίσεις από τα σημεία 1 και 2 του παρόντος παραρτήματος όσον αφορά τις υποχρεώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 1 στοιχείο δ) δεύτερη πρόταση, σημείο 1 στοιχείο ε), σημείο 2, σημείο 3 στοιχείο α) σημείο i) και σημείο 3 στοιχείο β) σημείο i), της οδηγίας 1999/74/ΕΚ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Περιφέρειες της Φινλανδίας τις οποίες αφορά το άρθρο 34

Οι επαρχίες:

- Lappi,
 - Oulu,
 - οι περιφέρειες Βόρεια Καρελία και Βόρεια Savoiax της επαρχίας της ανατολικής Φινλανδίας,
 - Åland.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Πίνακας αντιστοιχίας που αναφέρεται στο άρθρο 38

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1028/2006	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 557/2007	Παρών κανονισμός
—	Άρθρο 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 1 πρώτο εδάφιο
—	Άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο εισαγωγική φράση	Άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο εισαγωγική φράση
—	Άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο στοιχεία α) έως ι)	Άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο στοιχεία α) έως ι)
Άρθρο 2 σημεία 1 έως 9	—	Άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο στοιχεία ια) έως ιδ)
—	Άρθρο 2	Άρθρο 2
—	Άρθρο 3	Άρθρο 3
—	Άρθρο 4	Άρθρο 4
Άρθρο 5 παράγραφος 1	—	Άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο
—	Άρθρο 5 παράγραφος 1	Άρθρο 5 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 5 παράγραφος 2	—	Άρθρο 5 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο
—	Άρθρο 5 παράγραφος 2	Άρθρο 5 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
—	Άρθρο 5 παράγραφος 3	Άρθρο 5 παράγραφος 3
Άρθρο 5 παράγραφος 3	—	Άρθρο 5 παράγραφος 4
—	Άρθρο 6	Άρθρο 6
—	Άρθρο 7	Άρθρο 7
—	Άρθρο 8	Άρθρο 8
—	Άρθρο 9	Άρθρο 9
—	Άρθρο 10	Άρθρο 10
—	Άρθρο 11 παράγραφος 2	Άρθρο 11
—	Άρθρο 12	Άρθρο 12
—	Άρθρο 13	Άρθρο 13
—	Άρθρο 14	Άρθρο 14
—	Άρθρο 15	Άρθρο 15
—	Άρθρο 16	Άρθρο 16
—	Άρθρο 17	Άρθρο 17
—	Άρθρο 18	Άρθρο 18
—	Άρθρο 19	Άρθρο 19
—	Άρθρο 20	Άρθρο 20
—	Άρθρο 21	Άρθρο 21
—	Άρθρο 22	Άρθρο 22
—	Άρθρο 23	Άρθρο 23
Άρθρο 7	—	Άρθρο 24 παράγραφοι 1, 2 και 3
—	Άρθρο 24	Άρθρο 24 παράγραφοι 4 και 5
—	Άρθρο 25	Άρθρο 25
—	Άρθρο 26	Άρθρο 26
—	Άρθρο 27	Άρθρο 27
—	Άρθρο 28	Άρθρο 28

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1028/2006	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 557/2007	Παρών κανονισμός
—	Άρθρο 29	Άρθρο 29
—	Άρθρο 30	Άρθρο 30
—	Άρθρο 31	Άρθρο 31
—	Άρθρο 32	Άρθρο 32
—	Άρθρο 33	Άρθρο 33
—	Άρθρο 34	Άρθρο 34
—	Άρθρο 35	Άρθρο 35
Άρθρο 8	—	Άρθρο 36
Άρθρο 9	—	Άρθρο 37
—	Άρθρο 36	Άρθρο 38
—	Άρθρο 37	Άρθρο 39
—	Παράρτημα I	Παράρτημα I
—	Παράρτημα II	Παράρτημα II
—	Παράρτημα III	Παράρτημα III
—	Παράρτημα IV	Παράρτημα IV
—	Παράρτημα V	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 590/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιουνίου 2008

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής που θεσπίζει κανόνες εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών και για παρέκκλιση από τον εν λόγω κανονισμό

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση ειδικών κανόνων όσον αφορά τον τομέα των οπωροκηπευτικών, για την τροποποίηση των οδηγιών 2001/112/ΕΚ και 2001/113/ΕΚ και των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 827/68, (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96, (ΕΚ) αριθ. 2826/2000, (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 42 στοιχεία β), στ) και ι),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 ορίζει ότι στις περιφέρειες όπου ο βαθμός οργάνωσης των παραγωγών είναι ιδιαίτερα χαμηλός επιτρέπεται η καταβολή εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής. Η συνδρομή αυτή προστίθεται σε αυτήν που χορηγεί το επιχειρησιακό ταμείο. Προκειμένου να επιτραπεί σε μια οργάνωση παραγωγών να συμπεριλάβει την πρόσθετη συνδρομή στο επιχειρησιακό της πρόγραμμα, το επιχειρησιακό πρόγραμμα θα πρέπει εν ανάγκη να τροποποιείται. Στην περίπτωση αυτή τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να αυξήσουν το ποσό που καθορίζεται στο άρθρο 67 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής ⁽²⁾, με το οποίο προσαυξάνεται το ποσό του επιχειρησιακού ταμείου που είχε αρχικά εγκριθεί.
- (2) Το άρθρο 82 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 ορίζει ότι η πληρωμή των εξόδων μεταφοράς προϊόντων για δωρεάν διανομή υπόκειται στην υποβολή δικαιολογητικών τα οποία πιστοποιούν τις πραγματικές δαπάνες μεταφοράς. Όμως, τα έξοδα μεταφοράς προϊόντων για δωρεάν διανομή χρηματοδοτούνται με τα κατ' αποκοπήν ποσά που καθορίζονται στο παράρτημα XI του εν λόγω κανονισμού. Επομένως, δεν υφίσταται ανάγκη υποβολής αυτών των πληροφοριών. Αντίθετα, θα πρέπει να απαιτούνται πληροφορίες για την απόσταση που χρησιμοποιείται ως βάση για τον υπολογισμό αυτού του κατ' αποκοπήν ποσού.
- (3) Η προθεσμία που καθορίζεται στο άρθρο 94 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007, εντός της οποίας τα κράτη μέλη οφείλουν να υποβάλλουν αίτηση στην Επιτροπή για την έγκριση της καταβολής εθνικής χρηματοδοτικής συν-

δρομής στις οργανώσεις παραγωγών, θα πρέπει να παραταθεί μέχρι τις 31 Ιανουαρίου, λαμβανομένη υπόψη της δυνατότητας των κρατών μελών να αναβάλλουν την έγκριση των επιχειρησιακών προγραμμάτων και ταμείων μέχρι τις 20 Ιανουαρίου.

- (4) Το άρθρο 97 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 ορίζει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να υποβάλλουν αίτηση για την επιστροφή από την Κοινότητα της εγκεκριμένης εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής που καταβλήθηκε πράγματι στις οργανώσεις παραγωγών πριν από την 1η Μαρτίου του έτους που έπεται του έτους εφαρμογής των επιχειρησιακών προγραμμάτων. Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη καταβάλλουν τις πληρωμές στις οργανώσεις παραγωγών έως τις 15 Οκτωβρίου του έτους που έπεται του έτους εφαρμογής του προγράμματος, η προθεσμία εντός της οποίας τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν την επιστροφή από την Επιτροπή θα πρέπει να παραταθεί μέχρι την 1η Ιανουαρίου του δεύτερου έτους που έπεται του έτους εφαρμογής του προγράμματος.
- (5) Το άρθρο 116 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 ορίζει ότι τα κράτη μέλη μπορούν να προβαίνουν σε πληρωμές μετά την προθεσμία που ορίζεται στο άρθρο 71 του εν λόγω κανονισμού, εφόσον αυτό είναι αναγκαίο. Όμως, για λόγους συνετής δημοσιονομικής διαχείρισης, θα πρέπει να καθοριστεί μια τελική προθεσμία για τις πληρωμές αυτές. Ανάλογη σειρά διατάξεων θα πρέπει επίσης να προστεθεί στο άρθρο 116 παράγραφος 3 για τους ίδιους λόγους.
- (6) Το άρθρο 122 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 επιβάλλει στις οργανώσεις παραγωγών να επιστρέφουν την κοινοτική συνεισφορά στην περίπτωση που οι αποδέκτες των αποσυρθέντων από την αγορά προϊόντων υποχρεούνται, λόγω παρατυπιών, να επιστρέψουν το ποσό που αντιστοιχεί στην αξία των προϊόντων που έλαβαν, προσαυξημένο κατά τα έξοδα διαλογής, συσκευασίας και μεταφοράς. Όμως, οι οργανώσεις παραγωγών δεν θα πρέπει να θεωρούνται υπεύθυνες για παρατυπίες που αποδίδονται στους αποδέκτες των αποσυρθέντων προϊόντων και, κατά συνέπεια, αυτή η διάταξη πρέπει να διαγραφεί.
- (7) Για λόγους ασφάλειας δικαίου και ίσης μεταχείρισης των κρατών μελών θα πρέπει να καταστεί σαφές ότι, για τα επιχειρησιακά προγράμματα που υλοποιήθηκαν το 2007, θα πρέπει να συνεχίσουν να ισχύουν διατάξεις παρόμοιες με εκείνες του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 544/2001 της Επιτροπής, της 20ής Μαρτίου 2001, για τον καθορισμό λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρηματοδοτική ενίσχυση που προστίθεται σε αυτήν που χορηγούν τα επιχειρησιακά ταμεία ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 273 της 17.10.2007, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 498/2008 (ΕΕ L 146 της 5.6.2008, σ. 7).⁽³⁾ ΕΕ L 81 της 21.3.2001, σ. 20.

(8) Το άρθρο 47 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 ορίζει ότι οι αιτήσεις ενίσχυσης που καλύπτουν εξαμηνιαίες περιόδους μπορούν να υποβάλλονται μόνον εάν το σχέδιο αναγνώρισης υποδιαιρείται σε εξαμηνιαίες περιόδους. Όμως, ενδέχεται να υποβληθούν αιτήσεις για σχέδια που είχαν εγκριθεί πριν από το 2008 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾. Θα πρέπει, επομένως, να προβλεφθεί ένα μεταβατικό μέτρο, ώστε να μπορούν να υποβληθούν τέτοιες αιτήσεις.

(9) Για λόγους ασφάλειας δικαίου και για να εξασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση από το καθεστώς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 σε εκείνο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007, είναι σημαντικό να διευκρινιστεί ότι τα ποσοστά ενίσχυσης θα πρέπει να παραμείνουν αμετάβλητα για τα σχέδια αναγνώρισης που εγκρίθηκαν βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 και τα οποία συνεχίζουν να επωφελούνται από αυτή την έγκριση, σύμφωνα με το άρθρο 55 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007, για τις ομάδες παραγωγών που δεν βρίσκονται σε κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Κοινότητα την 1η Μαΐου 2004 ή μετά από την ημερομηνία αυτή, ούτε στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες που προβλέπονται στο άρθρο 299 παράγραφος 2 της Συνθήκης, ή στα μικρά νησιά του Αιγαίου Πελάγους όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1405/2006 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό ειδικών μέτρων για τη γεωργία στα μικρά νησιά του Αιγαίου και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003⁽²⁾, και για τις ομάδες παραγωγών που έχουν επωφεληθεί από τις διατάξεις του άρθρου 14 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

(10) Για λόγους ασφάλειας δικαίου και για την προστασία των κεκτημένων δικαιωμάτων, είναι σημαντικό να διευκρινιστεί ότι οι πληρωμές κοινοτικής αντιστάθμισης απόσυρσης και οι σχετικοί έλεγχοι που αφορούν αποσύρσεις του 2007, οι οποίες όμως δεν είχαν πραγματοποιηθεί μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007, μπορούν να πραγματοποιηθούν και μετά την ημερομηνία αυτή με βάση τους κανόνες που ίσχυαν κατά την εν λόγω ημερομηνία.

(11) Για λόγους ασφάλειας δικαίου και για την προστασία της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, είναι σημαντικό να διευκρινιστεί ότι δεν θα πρέπει να επιβάλλονται κυρώσεις όσον αφορά αιτήσεις ενίσχυσης για επιχειρησιακά προγράμματα που υλοποιήθηκαν το 2007, σχετικά με πράξεις ή παραλείψεις που σημειώθηκαν κατά τη συγκεκριμένη περίοδο, οι οποίες να είναι αυστηρότερες από τις προβλεπόμενες βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας κατά την εν λόγω περίοδο.

(12) Κατά συνέπεια, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007.

(13) Δεδομένων των δυσκολιών που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη όσον αφορά την προσαρμογή τους στους νέους κανόνες για τις εθνικές χρηματοδοτικές ενισχύσεις που προβλέ-

πονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 σχετικά με τα επιχειρησιακά προγράμματα που υλοποιήθηκαν το 2007 και το 2008, θα πρέπει να θεοπιστούν μεταβατικοί κανόνες οι οποίοι θα επιτρέπουν παρεκκλίσεις από τις ημερομηνίες που καθορίζονται στο άρθρο 94 του εν λόγω κανονισμού.

(14) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 67 παράγραφος 2, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από τα ακόλουθο κείμενο:

«γ) να αυξήσουν το ποσό του επιχειρησιακού ταμείου κατά το πολύ 25 % του ποσού που είχε εγκριθεί αρχικά και να το μειώσουν κατά ποσοστό που καθορίζεται από τα κράτη μέλη, υπό τον όρο ότι διατηρούνται οι γενικοί στόχοι του επιχειρησιακού προγράμματος. Τα κράτη μέλη δύνανται να αυξήσουν το ποσοστό αυτό σε περίπτωση συγχώνευσης οργανώσεων παραγωγών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 31 παράγραφος 1 και σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 94α.»

2. Στο άρθρο 82 παράγραφος 2, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από τα ακόλουθο κείμενο:

«δ) την απόσταση μεταξύ του τόπου απόσυρσης και του τόπου παράδοσης.»

3. Στο άρθρο 94 παράγραφος 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη υποβάλλουν αίτηση στην Επιτροπή για την έγκριση της καταβολής εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007, για τα επιχειρησιακά προγράμματα που θα εφαρμοστούν σε οποιοδήποτε ημερολογιακό έτος, έως τις 15 Ιανουαρίου του εν λόγω έτους.»

4. Μετά το άρθρο 94 προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 94α:

Άρθρο 94α

Τροποποιήσεις του επιχειρησιακού προγράμματος

Η οργάνωση παραγωγών η οποία επιθυμεί να υποβάλει αίτηση για εθνική χρηματοδοτική συνδρομή τροποποιεί, εφόσον είναι αναγκαίο, το επιχειρησιακό της πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 67.»

5. Στο άρθρο 97 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν αίτηση για την επιστροφή από την Κοινότητα της εγκεκριμένης εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής που καταβλήθηκε πράγματι στις οργανώσεις παραγωγών πριν από την 1η Ιανουαρίου του δεύτερου έτους που έπεται του έτους εφαρμογής του προγράμματος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 265 της 26.9.2006, σ. 1

Η αίτηση συνοδεύεται από δικαιολογητικά τα οποία αποδεικνύουν ότι οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 έχουν τηρηθεί κατά τα τρία από τα προηγούμενα τέσσερα έτη, καθώς και από τα στοιχεία των ενδιαφερόμενων οργανώσεων παραγωγών, το ποσό της συνδρομής που καταβλήθηκε και μια περιγραφή του επιχειρησιακού ταμείου η οποία περιλαμβάνει το συνολικό ποσό, τις συνεισφορές της Κοινότητας, τις συνεισφορές του κράτους μέλους (εθνική χρηματοδοτική συνδρομή) και τις συνεισφορές των οργανώσεων παραγωγών και των μελών.»

6. Το άρθρο 116 τροποποιείται ως εξής:

α) το τέταρτο εδάφιο της παραγράφου 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη μπορούν να προβαίνουν σε πληρωμές μετά την προθεσμία που ορίζεται στο άρθρο 71, εφόσον είναι αναγκαίο για την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου. Όμως, αυτές οι καθυστερημένες πληρωμές δεν είναι δυνατόν σε καμία περίπτωση να καταβάλλονται μετά τις 15 Οκτωβρίου του δεύτερου έτους που έπεται του έτους εφαρμογής του προγράμματος.»

β) μετά το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 3 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Τα κράτη μέλη μπορούν να προβαίνουν σε πληρωμές μετά την προθεσμία που ορίζεται στο άρθρο 71, εφόσον είναι αναγκαίο για την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου. Όμως, αυτές οι καθυστερημένες πληρωμές δεν είναι δυνατόν σε καμία περίπτωση να καταβάλλονται μετά τις 15 Οκτωβρίου του δεύτερου έτους που έπεται του έτους εφαρμογής του προγράμματος.»

7. Στο άρθρο 122 πρώτο εδάφιο στοιχείο β), η δεύτερη πρόταση διαγράφεται.

8. Στο άρθρο 152 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 47 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, οι ομάδες παραγωγών οι οποίες υλοποιούν σχέδια αναγνώρισης στα οποία εφαρμόζεται το άρθρο 55 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 και τα οποία δεν υποδιαιρούνται σε εξαμηνιαίες περιόδους, μπορούν να υποβάλλουν αιτήσεις ενίσχυσης που καλύπτουν εξαμηνιαίες περιόδους. Οι εν λόγω αιτήσεις μπορούν να καλύπτουν μόνο εξαμηνιαίες περιόδους που αντιστοιχούν σε ετήσιες περιόδους που άρχισαν πριν από το 2008.

5. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 96, όσον αφορά τα επιχειρησιακά προγράμματα που υλοποιήθηκαν το 2007, η πρόσθετη χρηματοδοτική ενίσχυση των επιχειρησιακών ταμείων χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων σε ποσοστό 50 % της χρηματοδοτικής συνδρομής που χορηγήθηκε στην οργάνωση παραγωγών.

6. Τα σχέδια αναγνώρισης που έχουν εγκριθεί βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 και τα οποία εξακολουθούν να επωφελούνται από αυτήν την έγκριση, σύμφωνα με το άρθρο 55 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007, για τις ομάδες παραγωγών που δεν βρίσκονται σε κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Κοινότητα την 1η Μαΐου 2004 ή ύστερα από την ημερομηνία αυτή, ούτε στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες που προβλέπονται στο άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης, ή στα μικρά νησιά του Αιγαίου Πελάγους όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1405/2006, χρηματοδοτούνται βάσει των ποσοστών που καθορίζονται στο άρθρο 7 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007.

Τα σχέδια αναγνώρισης που έχουν εγκριθεί βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 και έχουν επωφεληθεί από τις διατάξεις του άρθρου 14 παράγραφος 7 του εν λόγω κανονισμού και τα οποία εξακολουθούν να επωφελούνται από αυτήν την έγκριση, σύμφωνα με το άρθρο 55 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007, χρηματοδοτούνται βάσει των ποσοστών που καθορίζονται στο άρθρο 7 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007.

7. Οι πληρωμές κοινοτικής αντιστάθμισης απόσυρσης και οι σχετικοί έλεγχοι που αφορούν αποσύρσεις του 2007, οι οποίες όμως δεν είχαν πραγματοποιηθεί μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007, μπορούν να πραγματοποιηθούν και μετά την ημερομηνία αυτή με βάση τον τίτλο IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 όπως ίσχυε κατά την εν λόγω ημερομηνία.

8. Στις περιπτώσεις όπου, ως προς αιτήσεις ενίσχυσης οι οποίες υποβάλλονται για επιχειρησιακά προγράμματα που υλοποιήθηκαν το 2007 ή παλαιότερα, προβλέπεται η επιβολή κύρωσης σύμφωνα με τον τίτλο III κεφάλαιο V τμήμα 3 σχετικά με πράξεις ή παραλείψεις που σημειώθηκαν κατά τη συγκεκριμένη περίοδο, όμως η κύρωση αυτή θα ήταν επεικέστερη βάσει της ισχύουσας κατά τη συγκεκριμένη περίοδο νομοθεσίας, ή δεν θα υπήρχε καμία κύρωση, τότε επιβάλλεται αυτή η επεικέστερη κύρωση ή, κατά περίπτωση, δεν επιβάλλεται καμία κύρωση.»

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 94 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007, όσον αφορά τα επιχειρησιακά προγράμματα που υλοποιήθηκαν το 2007 και το 2008, τα κράτη μέλη πρέπει να υποβάλουν αίτηση στην Επιτροπή για την έγκριση της καταβολής εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο του άρθρου 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 έως την 1η Ιουλίου 2008.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 591/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιουνίου 2008

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 712/2007 σχετικά με το άνοιγμα διαρκών δημοπρασιών για την επαναπώληση, στην κοινοτική αγορά, σιτηρών που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 43 σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 712/2007 της Επιτροπής ⁽²⁾ προκηρύχθηκαν διαρκείς δημοπρασίες για την επαναπώληση στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας σιτηρών που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών. Η προθεσμία υποβολής προσφορών για την τελευταία μερική δημοπρασία λήγει στις 25 Ιουνίου 2008.
- (2) Για να εξασφαλιστεί ο εφοδιασμός, σε ανταγωνιστικές τιμές των κτηνοτρόφων καθώς και της βιομηχανίας ζωοτροφών κατά την έναρξη της περιόδου 2008/2009, είναι σκόπιμο να εξακολουθήσουν να είναι διαθέσιμα στην αγορά σιτηρών τα αποθέματα παρέμβασης που έχει στην κατοχή του ο συγγκικός οργανισμός παρέμβασης, ο μόνος που διαθέτει αποθέματα μέχρι σήμερα, και να διευκρινιστούν οι ημέρες και οι ημερομηνίες κατά τις οποίες μπορούν να υποβληθούν

οι προσφορές από τους εμπορευόμενους, σύμφωνα με τις συνεδριάσεις που έχουν προγραμματιστεί από την επιτροπή διαχείρισης για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών.

(3) Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 712/2007.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 712/2007, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Από την 1η Ιουλίου 2008, η προθεσμία υποβολής προσφορών για τις μερικές δημοπρασίες λήγει τις Τετάρτες 9 Ιουλίου 2008, 23 Ιουλίου 2008, 6 Αυγούστου 2008, 27 Αυγούστου 2008 και 10 Σεπτεμβρίου 2008, ώρα 13:00 (ώρα Βρυξελλών)».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή

Mariann FISCHER BOEL

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 149 της 7.6.2008, σ. 61).

⁽²⁾ ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 58/2008 (ΕΕ L 22 της 25.1.2008, σ. 3).

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιουνίου 2008

περί εφαρμογής του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2007 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν

(2008/475/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 423/2007 του Συμβουλίου, της 19ης Απριλίου 2007 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 19 Απριλίου 2007, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 423/2007 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν. Το άρθρο 15 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι το Συμβούλιο καταρτίζει, επανεξετάζει και τροποποιεί τον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού αυτού.
- (2) Το Συμβούλιο αποφάσισε ότι ορισμένα επί πλέον πρόσωπα και οντότητες πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2007 και ότι, ως εκ τούτου, θα πρέπει να περιληφθούν

στο παράρτημα V του εν λόγω κανονισμού για τους συγκεκριμένους και ειδικούς λόγους που εκτίθενται,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2007 αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της δημοσίευσής της.

Λουξεμβούργο, 23 Ιουνίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
I. JARC

⁽¹⁾ ΕΕ L 103 της 20.4.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 219/2008 (ΕΕ L 68 της 12.3.2008, σ. 5).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Α. Φυσικά πρόσωπα

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Reza AGHAZADEH	Ημερομηνία γεννήσεως: 15.3.1949 Αριθ. διαβατηρίου: S4409483 με ισχύ από 26.4.2000 έως 27.4.2010 εκδ. Τεχεράνης Τόπος γεννήσεως: Κhoυ. Αριθ. διπλ. διαβατηρίου D9001950, εκδ. 22.1.2008, με ισχύ μέχρι 21.1.2013	Επικεφαλής του Ιρανικού Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΑΕΟΙ), ο οποίος εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ (ΣΑΗΕ).	24.4.2007
2.	Ταξίαρχος του IRGC Javad DARVISH-VAND		Υπουργείο Άμυνας και Επιμελητεία Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για την επιθεώρηση. Υπεύθυνος για όλα τα κτίρια και τις εγκαταστάσεις του MODAFL	24.6.2008
3.	Ταξίαρχος του IRGC Seyyed Mahdi FARAH		Διευθύνων Σύμβουλος του Οργανισμού Αμυντικής Βιομηχανίας (DIO), που κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006) του ΣΑΗΕ	24.6.2008
4.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Στη διεύθυνση της NFPC: ΑΕΟΙ-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Τεχεράνη/Ιράν	Αναπληρωτής και Γενικός Διευθυντής της Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC), που αποτελεί μέρος του ΑΕΟΙ, ο οποίος εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006) του ΣΑΗΕ. Η NFPC επιδίδεται σε δραστηριότητες σχετικές με τον εμπλουτισμό, τις οποίες το Δ.Σ. του ΔΟΑΕ και το Συμβούλιο Ασφαλείας έχουν απαιτήσει από το Ιράν να σταματήσει.	24.4.2007
5.	Μηχανικός Mojtaba HAERI		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για τη βιομηχανία. Εποπτικός ρόλος επί του ΑΙΟ και του DIO	24.6.2008
6.	Ταξίαρχος του IRGC Ali HOSEYNITASH		Επικεφαλής του Γενικού Τμήματος του Ανώτατου Συμβουλίου Εθνικής Ασφάλειας, συμμετέχει στη διαμόρφωση της πολιτικής στο θέμα των πυρηνικών	24.6.2008
7.	Mohammad Ali JAFARI, IRGC		Κατέχει στρατηγική θέση εντός του IRGC	24.6.2008
8.	Mahmood JANNATIAN		Υποδιοικητής του Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας του Ιράν (ΑΕΟΙ)	24.6.2008
9.	Said Esmail KHALILIPOUR	Ημερομηνία γεννήσεως: 24.11.1945, Τόπος γεννήσεως: Langrond	Υποδιοικητής του ΑΕΟΙ. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006) του ΣΑΗΕ.	24.4.2007
10.	Ali Reza KHANCHI	Στη διεύθυνση του NRC: ΑΕΟΙ-NRC P.O.Box: 11365-8486 Τεχεράνη/ΙράνΦαξ: (+9821) 8021412	Διευθυντής του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών της Τεχεράνης (TNRC) του ΑΕΟΙ. Ο ΔΟΑΕ εξακολουθεί να ζητεί διευκρινίσεις από το Ιράν σχετικά με τα πειράματα διαχωρισμού πλουτωνίου που διεξάγονται στο TNRC, μεταξύ δε άλλων σχετικά με την παρουσία σωματιδίων ουρανίου υψηλού βαθμού εμπλουτισμού σε δείγματα του περιβάλλοντος της Εγκατάστασης Αποθήκευσης Απορριμμάτων του Karaj, όπου βρίσκονται οι περιέκτες με τους στόχους απεμπλουτισμένου ουρανίου που χρησιμοποιούνται σ' αυτά τα πειράματα. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006) του ΣΑΗΕ.	24.4.2007
11.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Διευθύνων Σύμβουλος των Ηλεκτρονικής Βιομηχανίας του Ιράν	24.6.2008

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
12.	Ταξίαρχος Beik MOHAMMADLU		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για τις προμήθειες και την υλικοτεχνική μέριμνα	24.6.2008
13.	Anis NACCACHE		Διοικητικό στέλεχος των επιχειρήσεων Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal· η εταιρία του προσπάθησε να αγοράσει ευαίσθητα προϊόντα για το λογισμικό οντοτήτων που έχουν καταχωρηθεί δυνάμει της απόφασης 1737 του ΣΑΗΕ	24.6.2008
14.	Ταξίαρχος Mohammad NADERI		Επικεφαλής του Οργανισμού Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας (ΑΙΟ)-ο ΑΙΟ συμμετείχε σε ευαίσθητα ιρανικά προγράμματα	24.6.2008
15.	Ταξίαρχος του IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR		Υπουργός του MODAFL, υπεύθυνος για το σύνολο των στρατιωτικών προγραμμάτων, περιλαμβανομένων των βαλλιστικών πυραύλων.	24.6.2008
16.	Dr Javad RAHIQI	Ημερομηνία γεννήσεως: 21.4.1954 Τόπος γεννήσεως: Mashad	Επικεφαλής του Κέντρου Πυρηνικής Τεχνολογίας του Ισπαχάν, το οποίο ανήκει στον ΑΕΟΙ και εποπτεύει την Εγκατάσταση Μετατροπής Ουρανίου του Ισπαχάν. Το Δ.Σ. του ΔΟΑΕ και το Συμβούλιο Ασφαλείας έχουν απαιτήσει από το Ιράν να σταματήσει κάθε δραστηριότητα σχετική με τον εμπλουτισμό, και συνεπώς και κάθε εργασία μετατροπής ουρανίου. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006) του ΣΑΗΕ.	24.4.2007
17.	Υποναύαρχος Mohammad SHAFI RUDSARI		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για το συντονισμό	24.6.2008
18.	Ταξίαρχος του IRGC Ali SHAMSHIRI		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για την αντικατασκοπεία, υπεύθυνος για την ασφάλεια του προσωπικού και των εγκαταστάσεων του MODAFL	24.6.2008
19.	Abdollah SOLAT SANA		Εκτελεστικός Διευθυντής της Εγκατάστασης Μετατροπής Ουρανίου (UCF) του Ισπαχάν, η οποία παράγει το βασικό υλικό (UF6) της διαδικασίας εμπλουτισμού του συγκροτήματος του Natanz. Έλαβε ειδική τιμητική διάκριση στις 27 Αυγούστου 2006 από τον Πρόεδρο Αχμαννετζάντ για το ρόλο του αυτό.	24.4.2007
20.	Ταξίαρχος του IRGC Ahmad VAHIDI		Αναπληρωτής Διευθυντής στο MODAFL	24.6.2008

Β. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και οργανισμοί

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Aerospace Industries Organisation, AIO (Οργανισμός Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας)	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran	Ο ΑΙΟ εποπτεύει την ιρανική παραγωγή πυραύλων, και δη τους βιομηχανικούς ομίλους Shahid Hemmat, Shahid Bagheri και Fajr, που και οι τρεις κατονομάζονται στην απόφαση 1737 (2006) του ΣΑΗΕ. Επίσης, ο επικεφαλής και δύο άλλοι ανώτατοι αξιωματούχοι του ΑΙΟ κατονομάζονται στην ίδια απόφαση.	24.4.2007
2.	Armament Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran	Θυγατρική του DIO (Οργανισμός Αμυντικής Βιομηχανίας).	24.4.2007

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
3.	Armed Forces Geographical Organisation		Εκτιμάται ότι παρέχει στοιχεία γεωεπισκόπησης για το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων	24.6.2008
4.	Τράπεζα Mellī, Mellī Bank Iran και όλα τα υποκαταστήματα και οι θυγατρικές της, περιλαμβανομένων των (α) Mellī Bank plc (β) Bank Mellī Iran Zao	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Tehran London Wall, 11 th floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia	Παρέχει ή προσπαθεί να παράσχει χρηματοοικονομική βοήθεια σε εταιρίες οι οποίες ενέχονται στην παραγωγή προϊόντων ή προμηθεύουν προϊόντα για τα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα του Ιράν (ΑΙΟ, SHIG, SBIG, AEOL, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company and DIO). Η Τράπεζα Mellī ενεργεί ως ενδιάμεσος που διευκολύνει τις ευαίσθητες δραστηριότητες του Ιράν. Έχει διευκολύνει πολυάριθμες αγορές ευαίσθητων υλικών για τα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα του Ιράν. Έχει παράσχει διάφορες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες σε οντότητες που συνδέονται με την πυρηνική και την πυραυλική βιομηχανία του Ιράν, μεταξύ άλλων άνοιγμα πιστωτικών επιστολών και διατήρηση λογαριασμών. Πολλές από τις προαναφερόμενες εταιρίες κατονομάζονται στις αποφάσεις ΣΑΗΕ 1737 και 1747.	24.6.2008
5.	Defence Technology and Science Research Centre (DTSRC) – επίσης γνωστό και ως Educational Research Institute/Moassese Amozeh Va Tahgiaghathi (ERI/MAVT Co.)	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran	Υπεύθυνο Ε&Α. Θυγατρικό του DIO. Το DTSRC χειρίζεται μεγάλο μέρος των προμηθειών για τον DIO.	24.4.2007
6.	Iran Electronic Industries	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Θυγατρική που ανήκει εξ ολοκλήρου στο MODAFL (και επομένως αδελφή εταιρία των οργανισμών ΑΙΟ, ΑνΙΟ και DIO). Επιφορτισμένη με την κατασκευή ηλεκτρονικών συστατικών στοιχείων για τα ιρανικά οπτικά συστήματα.	24.6.2008
7.	IRGC Air Force (Αεροπορική δύναμη IRGC)		Χειρίζεται τους καταγεγραμμένους βαλλιστικούς πυραύλους μικρού και μεσαίου βεληνεκούς του Ιράν. Ο επικεφαλής της αεροπορικής δύναμης του IRGC κατονομάζεται στην απόφαση 1737 του ΣΑΗΕ.	24.6.2008
8.	Khatem-ol Anbiya Construction Organisation	Number 221, North Falamak-Zarafshan Intersection, 4th Phase, Shahkrak-E-Ghods, Tehran 14678, Iran	Ομάδα εταιριών που ανήκουν στο IRGC. Χρησιμοποιεί μηχανικούς κατασκευαστικούς πόρους του IRGC ενεργώντας ως βασικός ανάδοχος μειζόνων σχεδίων όπως η διάνοιξη σπράγγων, εκτιμάται ότι στηρίζει τα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα του Ιράν.	24.6.2008
9.	Πανεπιστήμιο Malek Ashtar University		Συνδεδεμένο με το Υπουργείο Άμυνας, δημιούργησε το 2003 ένα τμήμα κατάρτισης σχετικής με τους πυραύλους, σε άμεση συνεργασία με τον ΑΙΟ	24.6.2008
10.	Marine Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran	Θυγατρική του DIO.	24.4.2007
11.	Mechanic Industries Group		Συμμετείχε στην παραγωγή συστατικών στοιχείων για το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων	24.6.2008
12.	Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL) (Υπουργείο Άμυνας και Επιμελητείας)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran	Υπεύθυνο για τα ιρανικά προγράμματα έρευνας, ανάπτυξης και κατασκευής στον τομέα της άμυνας, περιλαμβανομένης της στήριξης του πυρηνικού και του πυραυλικού προγράμματος	24.6.2008

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
13.	Ministry of Defence Logistics Export (MODLEX)	P. O. Box 16315-189, Tehran, Iran	Είναι το τμήμα εξαγωγών του MODAFL, και ο φορέας που χρησιμοποιείται για τις εξαγωγές συναρμολογημένων όπλων σε διακρατικές συναλλαγές. Σύμφωνα με την απόφαση 1747 (2007) του ΣΑΗΕ το MODLEX δεν θα πρέπει να διενεργεί εμπορικές συναλλαγές.	24.6.2008
14.	3M Mizan Machinery Manufacturing		Εικονική εταιρία που αποκρύπτει τον ΑΙΟ, συμμετέχει σε αγορές στον τομέα των βαλλιστικών.	24.6.2008
15.	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)	AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Tehran/Iran	Το Nuclear Fuel Production Division (NFPD) του ΑΕΟΙ είναι επιφορτισμένο με την έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα του κύκλου πυρηνικών καυσίμων, ασχολείται δε μεταξύ άλλων με την εξερεύνηση για ουράνιο, την εξόρυξη ουρανιούχων μεταλλευμάτων, τη μεταλλουργία του ουρανίου, τη μετατροπή του και τη διαχείριση των πυρηνικών απορριμμάτων. Η NFPC αποτελεί το διάδοχο φορέα του NFPD, την υπό τον ΑΕΟΙ λειτουργούσα θυγατρική εταιρία την επιφορτισμένη με την έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα του κύκλου πυρηνικών καυσίμων, συμπεριλαμβανομένων της μετατροπής και του εμπλουτισμού.	24.4.2007
16.	Parchin Chemical Industries		Εργάστηκε στον τομέα των τεχνολογιών προώθησης για το ιρανικό πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων	24.6.2008
17.	Special Industries Group	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran	Θυγατρική του DIO.	24.4.2007
18.	State Purchasing Organisation (SPO) (Κρατικός οργανισμός αγορών)		Ο SPO φαίνεται πως διευκολύνει την εισαγωγή ολόκληρων όπλων. Φαίνεται πως είναι θυγατρική του MODAFL	24.6.2008»

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2008

για την τροποποίηση της απόφασης 2008/185/ΕΚ προκειμένου να περιληφθούν τα γαλλικά διαμερίσματα Côtes-d'Armor, Finistère, Ile-et-Vilaine, Morbihan και Nord στον κατάλογο των περιφερειών που είναι απαλλαγμένες από τη νόσο του Aujeszky

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 2387]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/476/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

περιφερειών τους στα οποία εφαρμόζονται προγράμματα ελέγχου για την εν λόγω νόσο.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 και το άρθρο 10 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 64/432/ΕΟΚ θεσπίζει κανόνες που πρέπει να εφαρμόζονται στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές ορισμένων ζώων. Σύμφωνα με το άρθρο 9 της εν λόγω οδηγίας, τα κράτη μέλη υποβάλλουν προς έγκριση στην Επιτροπή υποχρεωτικά εθνικά προγράμματα για ορισμένες λοιμώδεις νόσους, συμπεριλαμβανομένης της νόσου του Aujeszky. Επιπροσθέτως, σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή δικαιολογητικά σχετικά με το καθεστώς των εν λόγω νόσων στην επικράτειά τους.

(2) Η απόφαση 2008/185/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Φεβρουαρίου 2008, για παροχή συμπληρωματικών εγγυήσεων κατά το ενδοκοινοτικό εμπόριο χοίρων όσον αφορά τη νόσο Aujeszky (ψευδολύσσα), για τα κριτήρια σχετικά με την παροχή στοιχείων γι' αυτή τη νόσο ⁽²⁾, περιέχει στο παράρτημα Ι πίνακα των κρατών μελών ή των περιφερειών τους που είναι απαλλαγμένα από τη νόσο και στα οποία απαγορεύεται ο εμβολιασμός. Το παράρτημα ΙΙ της απόφασης 2008/185/ΕΚ περιέχει πίνακα των κρατών μελών ή των

(3) Επί αρκετά χρόνια εφαρμόζεται στη Γαλλία πρόγραμμα για την εξάλειψη της νόσου του Aujeszky και τα διαμερίσματα Côtes-d'Armor, Finistère, Ile-et-Vilaine, Morbihan και Nord περιλαμβάνονται στους καταλόγους των περιφερειών όπου εφαρμόζεται εγκεκριμένο πρόγραμμα ελέγχου για τη νόσο του Aujeszky.

(4) Η Γαλλία υπέβαλε δικαιολογητικά στην Επιτροπή όσον αφορά το καθεστώς απαλλαγής από τη νόσο του Aujeszky για τα διαμερίσματα Côtes-d'Armor, Finistère, Ile-et-Vilaine, Morbihan και Nord, τα οποία πιστοποιούν την εξάλειψη της νόσου στα εν λόγω διαμερίσματα.

(5) Η Επιτροπή εξέτασε τα δικαιολογητικά που υπέβαλε η Γαλλία και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τηρούνται οι διατάξεις της παραγράφου 1 του άρθρου 10 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ. Επομένως, τα εν λόγω διαμερίσματα πρέπει να περιληφθούν στον κατάλογο του παραρτήματος Ι της απόφασης 2008/185/ΕΚ.

(6) Συνεπώς, η απόφαση 2008/185/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα Ι και ΙΙ της απόφασης 2008/185/ΕΚ αντικαθίστανται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 1977/64. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/729/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 294 της 13.11.2007, σ. 26).

⁽²⁾ ΕΕ L 59 της 4.3.2008, σ. 19.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κράτη μέλη ή περιφέρειές τους απαλλαγμένα από τη νόσο του Αujeszky και όπου απαγορεύεται ο εμβολιασμός

Κωδικός ISO	Κράτος μέλος	Περιφέρειες
CZ	Τσεχική Δημοκρατία	Όλες οι περιφέρειες
DK	Δανία	Όλες οι περιφέρειες
DE	Γερμανία	Όλες οι περιφέρειες
FR	Γαλλία	Τα διαμερίσματα Ain, Aisne, Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aube, Aude, Aveyron, Bas-Rhin, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côtes-d'Armor, Côte-d'Or, Creuse, Deux-Sèvres, Dordogne, Doubs, Drôme, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Gard, Gers, Gironde, Hautes-Alpes, Hauts-de-Seine, Haute-Garonne, Haute-Loire, Haute-Marne, Hautes-Pyrénées, Haut-Rhin, Haute-Saône, Haute-Savoie, Haute-Vienne, Hérault, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Isère, Jura, Landes, Loire, Loire-Atlantique, Loir-et-Cher, Loiret, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Morbihan, Moselle, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Paris, Pas-de-Calais, Pyrénées-Atlantiques, Pyrénées-Orientales, Puy-de-Dôme, Réunion, Rhône, Sarthe, Saône-et-Loire, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Territoire de Belfort, Val-de-Marne, Val-d'Oise, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Vosges, Yonne, Yvelines
CY	Κύπρος	Το σύνολο της επικράτειας
LU	Λουξεμβούργο	Όλες οι περιφέρειες
AT	Αυστρία	Το σύνολο της επικράτειας
SK	Σλοβακία	Όλες οι περιφέρειες
FI	Φινλανδία	Όλες οι περιφέρειες
SE	Σουηδία	Όλες οι περιφέρειες
UK	Ηνωμένο Βασίλειο	Όλες οι περιφέρειες της Αγγλίας, της Σκωτίας, και της Ουαλίας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κράτη μέλη ή περιφέρειές τους όπου εφαρμόζονται εγκεκριμένα προγράμματα ελέγχου για τη νόσο του Αujeszky

Κωδικός ISO	Κράτος μέλος	Περιφέρειες
BE	Βέλγιο	Το σύνολο της επικράτειας
ES	Ισπανία	Οι αυτόνομες κοινότητες Galicia, País Vasco, Asturias, Cantabria, Navarra, La Rioja Οι επαρχίες León, Zamora, Palencia, Burgos, Valladolid και Άvila της αυτόνομης κοινότητας Castilla y León Η επαρχία Las Palmas των Καναριών Νήσων
IT	Ιταλία	Η επαρχία Bolzano
NL	Κάτω Χώρες	Το σύνολο της επικράτειας»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Ιουνίου 2008

σχετικά με την εναρμόνιση της ζώνης συχνότητας 2 500-2 690 MHz για επίγεια συστήματα παροχής υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών στην Κοινότητα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 2625]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/477/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση αριθ. 676/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με ένα κανονιστικό πλαίσιο για την πολιτική του ραδιοφάσματος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (απόφαση ραδιοφάσματος) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην ανακοίνωσή της με θέμα «Ταχεία πρόσβαση σε ραδιοφάσμα για υπηρεσίες ασύρματων ηλεκτρονικών επικοινωνιών μέσω μεγαλύτερης ευελιξίας» ⁽²⁾, στην οποία, μεταξύ άλλων, εξετάζεται το θέμα της ζώνης 2 500-2 690 MHz, η Επιτροπή υποστήριξε περισσότερο ευέλικτη χρήση του ραδιοφάσματος. Στη γνώμη της Ομάδας για την Πολιτική Ραδιοφάσματος (ΟΠΡΣ-RSPG) με αντικείμενο την πολιτική ασυρματικής πρόσβασης για υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (ΠΑΕΥΗΕ-WAPECS), της 23ης Νοεμβρίου 2005, τα κράτη μέλη υπογραμμίζουν την τεχνολογική ουδετερότητα και την ουδετερότητα ως προς την υπηρεσία σαν σημαντικούς στόχους πολιτικής για περισσότερο ευέλικτη χρήση του φάσματος. Επιπλέον, σύμφωνα με τη γνώμη αυτή, οι εν λόγω στόχοι πολιτικής δεν θα πρέπει να εισαχθούν βεβιασμένα, αλλά σταδιακά, ώστε να αποφευχθεί διαταραχή της αγοράς.
- (2) Ο καθορισμός της ζώνης 2 500-2 690 MHz για συστήματα ικανά να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών αποτελεί σημαντικό στοιχείο σχετικό με τη σύγκλιση των τομέων κινητών και σταθερών επικοινωνιών και ραδιοηλεκτρονικών εκπομπών, απότοκο τεχνολογικής καινοτομίας. Οι υπηρεσίες οι παρεχόμενες στη συχνότητα αυτή θα πρέπει κατά κύριο λόγο να στοχεύουν στην πρόσβαση του τελικού χρήστη σε ευρυζωνικές επικοινωνίες.
- (3) Αναμένεται ότι οι υπηρεσίες ασυρματικών ευρυζωνικών ηλεκτρονικών επικοινωνιών, για τις οποίες προορίζεται η ζώνη

2 500-2 690 MHz, θα είναι σε μεγάλο βαθμό πανευρωπαϊκές, υπό την έννοια ότι οι χρήστες αυτών των υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών σε ένα κράτος μέλος θα μπορούν να αποκτούν επίσης πρόσβαση σε ισοδύναμες υπηρεσίες σε κάθε άλλο κράτος μέλος.

- (4) Όπως προβλέπουν οι διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 2 της απόφασης αριθ. 676/2002/ΕΚ, στις 5 Ιουλίου του 2006 η Επιτροπή απηύθυνε εντολή προς την Ευρωπαϊκή Διάσκεψη των Διοικήσεων Ταχυδρομείων και Τηλεπικοινωνιών (αποκαλούμενη στη συνέχεια «CEPT») με αντικείμενο την ανάπτυξη ελάχιστου περιοριστικών τεχνικών όρων για τις ζώνες συχνότητας που καλύπτονται στο πλαίσιο της ΠΑΕΥΗΕ.
- (5) Ανταποκρινόμενη στην εντολή εκείνη, η CEPT εξέδωσε έκθεση (έκθεση 19 της CEPT) με αντικείμενο ελάχιστο περιοριστικών τεχνικών όρων για ζώνες συχνότητας καλυπτόμενες στο πλαίσιο της ΠΑΕΥΗΕ. Η έκθεση περιλαμβάνει τεχνικούς όρους και οδηγίες σχετικά με την εφαρμογή ελάχιστου περιοριστικών όρων σε σταθμούς βάσης και σε τερματικούς σταθμούς που λειτουργούν στη ζώνη 2 500-2 690 MHz, κατάλληλων για τη διαχείριση της επικινδυνότητας επιβλαβών παρεμβολών τόσο εντός όσο και εκτός εθνικών επικρατειών, χωρίς να απαιτείται η χρήση οποιοδήποτε είδους συγκεκριμένης τεχνολογίας, με βάση βελτιστοποιημένες παραμέτρους για την πιθανότερη χρήση της ζώνης.
- (6) Εναρμονιζόμενη με την έκθεση 19 της CEPT, η παρούσα απόφαση υιοθετεί την ιδέα των μασκών άκρων φασματικού τμήματος (ΜΑΦΤ-BEM), οι οποίες είναι οι τεχνικές παράμετροι που εφαρμόζονται για ολόκληρο το φασματικό τμήμα συγκεκριμένου χρήστη, ανεξάρτητα από το πλήθος καναλιών που καταλαμβάνονται λόγω της τεχνολογίας που έχει επιλέξει ο χρήστης. Οι μάσκες αυτές προορίζονται να ενταχθούν στους όρους αδειοδότησης για χρήση ραδιοφάσματος. Καλύπτουν τόσο εκπομπές εντός του τμήματος του ραδιοφάσματος (δηλαδή ισχύς εντός τμήματος) όσο και εκπομπές εκτός του τμήματος (δηλαδή εκπομπή εκτός τμήματος). Αποτελούν κανονιστικές απαιτήσεις που αποβλέπουν στη διαχείριση της επικινδυνότητας παρεμβολών μεταξύ γειτονικών δικτύων και υπόκεινται σε όρια, τα οποία καθορίζονται σε πρότυπα για τεχνικό εξοπλισμό σύμφωνα με την οδηγία 1999/5/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1999, σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό και την αμοιβαία αναγνώριση της πιστότητας των εξοπλισμών αυτών (οδηγία για ΡΕ&ΤΤΕ) ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 1.
⁽²⁾ COM(2007) 50.

⁽³⁾ ΕΕ L 91 της 7.4.1999, σ. 10. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

- (7) Με τον καθορισμό και τη διάθεση της ζώνης των 2 500-2 690 MHz σύμφωνα με τα αποτελέσματα της εντολής προς την CEPT αναγνωρίζεται το γεγονός ότι υφίστανται και άλλες εφαρμογές. Στην έκθεση 45 της Επιτροπής Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (ΕΗΕ-ΕCC) έχουν αναπτυχθεί κατάλληλα κριτήρια μερισμού για περιπτώσεις συνύπαρξης ορισμένων συστημάτων. Για άλλα συστήματα και υπηρεσίες τα ενδεχόμενα συστήματα μερισμού για περιπτώσεις συνύπαρξης είναι δυνατόν να βασίζονται σε εθνικά κριτήρια.
- (8) Για την επίτευξη συμβατότητας απαιτείται διαχωρισμός 5 MHz μεταξύ των άκρων φασματικών τμημάτων, ο οποίος χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις απεριόριστης χρονοδιαμετρικής αμφίδρομης επικοινωνίας (ΧΔΑΕ-TDD) και συχνοδιαμετρικής αμφίδρομης επικοινωνίας (ΣΔΑΕ-FDD), ή στην περίπτωση δύο ασυγχρόνιστων δικτύων που λειτουργούν με τρόπο ΧΔΑΕ. Ο διαχωρισμός αυτός θα πρέπει να επιτυγχάνεται είτε με παραμονή των εν λόγω φασματικών τμημάτων 5 MHz αχρησιμοποίητων, ως φασματικών τμημάτων προστασίας· είτε με χρήση που ικανοποιεί τις παραμέτρους του περιοριζόμενου ΜΑΦΤ, όταν αυτό γειτνιάζει προς ΣΔΑΕ (ανερχόμενη ζεύξη) ή βρίσκεται μεταξύ δύο φασματικών τμημάτων ΧΔΑΕ· ή με χρήση που ικανοποιεί τις παραμέτρους περιοριζόμενου ή απεριόριστου ΜΑΦΤ που γειτνιάζουν προς φασματικό τμήμα ΧΔΑΕ (κατερχόμενη ζεύξη). Οποιαδήποτε χρήση φασματικού τμήματος προστασίας συνεπάγεται αυξημένη επικινδυνότητα για παρεμβολή.
- (9) Τα αποτελέσματα της εντολής προς την CEPT θα πρέπει να εφαρμόζονται στην Κοινότητα και να υλοποιηθούν από τα κράτη μέλη χωρίς καθυστέρηση, δεδομένων των αυξημένων απαιτήσεων που προσδιορίζονται σε μελέτες ευρωπαϊκού και παγκοσμίου επιπέδου σχετικά με υπηρεσίες επίγειων ευρυζωνικών ηλεκτρονικών επικοινωνιών.
- (10) Η εναρμόνιση με βάση την παρούσα απόφαση δεν θα πρέπει να αποκλείσει τη δυνατότητα των κρατών μελών να ορίζουν μεταβατικές φάσεις, εφόσον δικαιολογείται, που θα μπορούσε να περιλαμβάνουν ρυθμίσεις μερισμού ραδιοφάσματος, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 5 της οδηγίας για το ραδιοφάσμα.
- (11) Για να διασφαλιστεί και μακροπρόθεσμα η αποτελεσματική χρήση της ζώνης 2 500-2 690 MHz, οι κρατικές υπηρεσίες θα πρέπει να δώσουν συνέχεια με μελέτες μέσω των οποίων να μπορεί να αυξηθούν η απόδοση και η καινοτομία όσον αφορά τη χρήση. Οι μελέτες αυτές θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την επανεξέταση της παρούσας απόφασης.

- (12) Τα μέτρα τα προβλεπόμενα στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για το ραδιοφάσμα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Με την παρούσα απόφαση επιδιώκεται η εναρμόνιση των όρων για τη διάθεση και την αποδοτική χρήση της ζώνης 2 500-2 690 MHz όσον αφορά επίγεια συστήματα ικανά να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών στην Κοινότητα.

Άρθρο 2

1. Το αργότερο εντός έξι μηνών μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης και σύμφωνα με τις παραμέτρους που ορίζονται στο παράρτημά της, τα κράτη μέλη ορίζουν, και στη συνέχεια καθιστούν διαθέσιμη, όχι σε βάση αποκλειστικότητας, τη ζώνη 2 500-2 690 MHz για επίγεια συστήματα ικανά να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών.

2. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν μεταβατικές φάσεις που μπορεί να περιλαμβάνουν ρυθμίσεις μερισμού ραδιοφάσματος, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 5 της απόφασης αριθ. 676/2002/ΕΚ.

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα συστήματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 παρέχουν την κατάλληλη προστασία σε συστήματα παρακείμενων ζωνών.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη θα επιτηρούν εκ του σύνεγγυς τη χρήση της ζώνης 2 500-2 690 MHz και θα αναφέρουν τις διαπιστώσεις τους στην Επιτροπή, ώστε να καθίσταται δυνατή η τακτική και έγκαιρη αναθεώρηση της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή
Viviane REDING
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2

Οι τεχνικές παράμετροι που ακολουθούν και αποκαλούνται «μάσκα άκρων φασματικού τμήματος» (ΜΑΦΤ-BEM) ισχύουν ως ουσιώδες τμήμα των απαραίτητων όρων για τη συνύπαρξη γειτονικών δικτύων όταν δεν υφίστανται διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες, χωρίς να αποκλείονται λιγότερο αυστηρές τεχνικές παράμετροι, εφόσον έτσι συμφωνηθεί μεταξύ των φορέων εκμετάλλευσης αυτών των δικτύων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι φορείς εκμετάλλευσης των δικτύων είναι ελεύθεροι να συνάπτουν διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες για τον καθορισμό λιγότερο αυστηρών τεχνικών παραμέτρων και, εφόσον συμφωνηθεί μεταξύ όλων των ενδιαφερόμενων μερών, αυτές οι λιγότερο δεσμευτικές τεχνικές παράμετροι είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται.

Για τεχνικό εξοπλισμό που λειτουργεί σε αυτή τη ζώνη, είναι επίσης δυνατή η χρήση ορίων ισοδύναμης ιστροπώς ακτινοβόλουμνης ισχύος (i.i.a.i.-e.i.r.p.), εκτός των καθοριζόμενων κατωτέρω, εφόσον εφαρμόζονται κατάλληλες τεχνικές εξομάλυνσης σύμφωνα με την οδηγία 1999/5/EK, οι οποίες προσφέρουν επίπεδο προστασίας τουλάχιστον ισοδύναμο προς το παρεχόμενο από τις υπόψη τεχνικές παραμέτρους.

Α. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

1. Τα εκχωρημένα φασματικά τμήματα είναι πολλαπλάσια των 5,0 MHz.
2. Εντός της ζώνης 2 500-2 690 MHz, η διαδόσταση αμφίδρομης επικοινωνίας για λειτουργία ΣΔΑΕ είναι 120 MHz, κατά την οποία η μετάδοση τερματικού σταθμού (ανερχόμενη ζεύξη) αρχίζει από 2 500 MHz (έως 2 570 MHz το πολύ) και η μετάδοση σταθμού βάσης (κατερχόμενη ζεύξη) αρχίζει από 2 620 MHz.
3. Η υποζώνη 2 570-2 620 MHz μπορεί να χρησιμοποιείται από ΣΔΑΕ ή άλλους τρόπους χρήσης σύμφωνα προς τις ΜΑΦΤ του παρόντος παραρτήματος. Εκτός της υποζώνης 2 570-2 620 MHz, η χρήση αυτή μπορεί να αποφασίζεται σε εθνικό επίπεδο, και κατανέμεται εξίσου στο άνω μέρος της ζώνης με αρχή στα 2 690 MHz (εκτεινόμενη καθοδικά) και στο κάτω μέρος της ζώνης με αρχή στα 2 570 MHz (εκτεινόμενη καθοδικά).

Β. ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΣ ΜΑΦΤ ΓΙΑ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΒΑΣΗΣ

Η ΜΑΦΤ για απεριόριστο φασματικό τμήμα σχηματίζεται με συνδυασμό των πινάκων 1, 2 και 3, κατά τρόπο ώστε το όριο για κάθε συχνότητα να προκύπτει ως η υψηλότερη από τις τιμές για τις απαιτήσεις γραμμής βάσης και για τις ειδικές απαιτήσεις φασματικού τμήματος.

Πίνακας 1

Απαιτήσεις γραμμής βάσης – ΜΑΦΤ i.i.a.i. εκτός φασματικού τμήματος για σταθμό βάσης

Περιοχή συχνοτήτων όπου λαμβάνονται εκπομπές εκτός φασματικού τμήματος	Μέγιστη μέση i.i.a.i. (ολοκληρωμένη σε ζωνικό εύρος 1 MHz)
Συχνότητες κατανεμημένες σε καθοδική ζεύξη ΣΔΑΕ και φασματικά τμήματα +/- 5 MHz εκτός της περιοχής συχνοτήτων που έχουν κατανεμηθεί σε καθοδική ζεύξη ΣΔΑΕ	+ 4 dBm/5 MHz
Συχνότητες στη ζώνη 2 500-2 690 MHz που δεν καλύπτονται από τον ανωτέρω ορισμό	- 45 dBm/5 MHz

Πίνακας 2

Ειδικές απαιτήσεις φασματικού τμήματος – ΜΑΦΤ i.i.a.i. εντός φασματικού τμήματος για σταθμό βάσης

Μέγιστη i.i.a.i. εντός φασματικού τμήματος	+ 61 dBm/5 MHz
--	----------------

Σημείωση: Τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να καθιστούν λιγότερο αυστηρό το όριο αυτό μέχρι 68 dBm/5 MHz για ειδικές περιπτώσεις, π.χ. σε περιοχές με μικρή πυκνότητα πληθυσμού, υπό την προϋπόθεση ότι έτσι δεν αυξάνεται σημαντικά ο κίνδυνος εμπλοκής τερματικού σταθμού λήψης.

Πίνακας 3

Ειδικές απαιτήσεις φασματικού τμήματος – ΜΑΦΤ ι.ι.α.ι. εκτός φασματικού τμήματος για σταθμό βάσης

Μετατόπιση από το σχετικό άκρο φασματικού τμήματος	Μέγιστη μέση ι.ι.α.ι.
Αρχή ζώνης (2 500 MHz) έως -5 MHz (κάτω άκρο)	Επίπεδο απαίτησης γραμμής βάσης
- 5,0 έως - 1,0 MHz (κάτω άκρο)	+ 4 dBm/MHz
- 1,0 έως - 0,2 MHz (κάτω άκρο)	+ 3 + 15(Δ_F + 0,2) dBm/30 kHz
- 0,2 έως 0,0 MHz (κάτω άκρο)	+ 3 dBm/30 kHz
0,0 έως + 0,2 MHz (άνω άκρο)	+ 3 dBm/30 kHz
+ 0,2 έως + 1,0 MHz (άνω άκρο)	+ 3-15(Δ_F - 0,2) dBm/30 kHz
+ 1,0 έως + 5,0 MHz (άνω άκρο)	+ 4 dBm/MHz
+ 5,0 MHz (άνω άκρο) μέχρι το πέρας της ζώνης (2 690 MHz)	Επίπεδο απαίτησης γραμμής βάσης

Όπου: Δ_F η μετατόπιση συχνότητας από το σχετικό άκρο φασματικού τμήματος (σε MHz).

Γ. ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΑΦΤ ΓΙΑ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΒΑΣΗΣ

Η ΜΑΦΤ για απεριόριστο φασματικό τμήμα σχηματίζεται με συνδυασμό των πινάκων 1 και 4 κατά τρόπο ώστε το όριο για κάθε συχνότητα να προκύπτει ως η υψηλότερη από τις τιμές για τις απαιτήσεις γραμμής βάσης και για τις ειδικές απαιτήσεις φασματικού τμήματος.

Πίνακας 4

Ειδικές απαιτήσεις φασματικού τμήματος – ΜΑΦΤ ι.ι.α.ι. εντός φασματικού τμήματος για σταθμό βάσης, σε περιοριζόμενο φασματικό τμήμα

Μέγιστη ι.ι.α.ι. εντός φασματικού τμήματος	+ 25 dBm/5 MHz
--	----------------

Δ. ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΑΦΤ ΓΙΑ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΒΑΣΗΣ, ΜΕ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΚΕΡΑΙΑΣ

Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι κεραιές τοποθετούνται στο εσωτερικό χώρων ή όταν το ύψος της κεραιάς δεν υπερβαίνει ορισμένο μέγεθος, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν εναλλακτικές παραμέτρους σύμφωνα με τον πίνακα 5, με την προϋπόθεση ότι στα γεωγραφικά όρια με άλλα κράτη μέλη εφαρμόζεται ο πίνακας 1 και ότι ο πίνακας 4 εξακολουθεί να ισχύει σε ολόκληρη την εθνική επικράτεια.

Πίνακας 5

Ειδικές απαιτήσεις φασματικού τμήματος – ΜΑΦΤ ι.ι.α.ι. εκτός φασματικού τμήματος για σταθμό βάσης, σε περιοριζόμενο φασματικό τμήμα και με επιπρόσθετους περιορισμούς για τη θέση της κεραιάς

Μετατόπιση από το σχετικό άκρο φασματικού τμήματος	Μέγιστη μέση ι.ι.α.ι.
Αρχή ζώνης (2 500 MHz) έως - 5 MHz (κάτω άκρο)	- 22 dBm/MHz
- 5,0 έως - 1,0 MHz (κάτω άκρο)	- 18 dBm/MHz
- 1,0 έως - 0,2 MHz (κάτω άκρο)	- 19 + 15(Δ_F + 0,2) dBm/30 kHz
- 0,2 έως 0,0 MHz (κάτω άκρο)	- 19 dBm/30 kHz
0,0 έως + 0,2 MHz (άνω άκρο)	- 19 dBm/30 kHz
+ 0,2 έως + 1,0 MHz (άνω άκρο)	- 19-15(Δ_F - 0,2) dBm/30 kHz
+ 1,0 έως + 5,0 MHz (άνω άκρο)	- 18 dBm/MHz
+ 5,0 MHz (άνω άκρο) μέχρι το πέρας της ζώνης (2 690 MHz)	- 22 dBm/MHz

Όπου: Δ_F η μετατόπιση συχνότητας από το σχετικό άκρο φασματικού τμήματος (σε MHz).

Ε. ΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΕΡΜΑΤΙΚΟΥΣ ΣΤΑΘΜΟΥΣ

Πίνακας 6

Όρια ισχύος εντός φασματικού τμήματος για τερματικούς σταθμούς

	Μέγιστη μέση ισχύς [συμπεριλαμβανομένου του εύρους του αυτόματου ελέγχου ισχύος πομπού (ATPC)]
Συνολική ακτινοβολούμενη ισχύς (ΣΑΙ-TRP)	31 dBm/5 MHz
ι.ι.α.ι.	35 dBm/5 MHz

Σημείωση: Η ι.ι.α.ι. θα πρέπει να χρησιμοποιείται για μόνιμους ή εγκατεστημένους τερματικούς σταθμούς και η ΣΑΙ θα πρέπει να χρησιμοποιείται για κινητούς ή νομαδικούς τερματικούς σταθμούς. Η ΣΑΙ αποτελεί μέτρο του μεγέθους της όντως ακτινοβολούμενης ισχύος από την κεραία. Η ΣΑΙ ορίζεται ως το ολοκλήρωμα της ισχύος που ακτινοβολείται σε διάφορες διευθύνσεις για ολόκληρη τη σφαίρα ακτινοβολίας.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 2008

για τροποποίηση της απόφασης 1999/217/ΕΚ όσον αφορά το ευρετήριο των αρωματικών υλών που χρησιμοποιούνται εντός ή επί των τροφίμων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 2336]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/478/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τις αρωματικές ύλες που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν εντός ή επί των τροφίμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2232/96 καθορίζει τη διαδικασία για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τις αρωματικές ύλες που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα. Ο κανονισμός αυτός προβλέπει τη θέσπιση ευρετηρίου αρωματικών υλών («το ευρετήριο») ύστερα από την κοινοποίηση, από μέρους των κρατών μελών, καταλόγου των αρωματικών υλών που κυκλοφορούν στην επικράτειά τους και μπορούν να χρησιμοποιηθούν εντός ή επί των τροφίμων, και κατόπιν ενδεδειγμένης εξέτασης της κοινοποίησης αυτής από την Επιτροπή. Το εν λόγω ευρετήριο θεσπίστηκε με την απόφαση 1999/217/ΕΚ της Επιτροπής⁽²⁾.
- (2) Επιπλέον, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2232/96 προβλέπει πρόγραμμα για την αξιολόγηση των αρωματικών υλών προκειμένου να ελεγχθεί η συμμόρφωσή τους με τα γενικά κριτήρια για τη χρήση αρωματικών υλών, τα οποία καθορίζονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων, στη γνωμοδότηση που εξέδωσε στις 29 Νοεμβρίου 2007 για

τους αλειφατικούς και αρωματικούς υδρογονάνθρακες, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το 2-μεθυλοβουτα-1,3-διένιο (με αριθμό FL 01 049) παρουσιάζει γενετική τοξικότητα *in vivo* και καρκινογόνο δράση σε πειραματόζωα. Συνεπώς, η χρήση της εν λόγω ουσίας ως αρωματικής ύλης δεν είναι αποδεκτή, διότι δεν συμμορφώνεται με τα γενικά κριτήρια για τη χρήση αρωματικών υλών, τα οποία παρατίθενται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96. Κατά συνέπεια, η ουσία πρέπει να διαγραφεί από το ευρετήριο.

- (4) Η απόφαση 1999/217/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα της απόφασης 1999/17/ΕΚ, στο μέρος Α, η σειρά του πίνακα που αναφέρεται στην ουσία με αριθμό FL 01 049 (2-μεθυλοβουτα-1,3-διένιο) διαγράφεται.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 23.11.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 84 της 27.3.1999, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/252/ΕΚ (ΕΕ L 91 της 29.3.2006, σ. 48).

III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ 2008/479/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιουνίου 2008

για τροποποίηση της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά την έκδοση της απόφασης 1737 (2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης εξέδωσε στις 27 Φεβρουαρίου 2007 την κοινή θέση 2007/140/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν⁽¹⁾.
- (2) Η απαγόρευση διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων στα πρόσωπα και τις οντότητες που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα δεν θα πρέπει να αποκλείει πληρωμές σε δεσμευμένους λογαριασμούς οφειλόμενες στα πλαίσια συμβάσεων, συμφωνιών ή υποχρεώσεων οι οποίες συνήφθησαν ή ανέκυψαν πριν από την ημερομηνία κατά την οποία επιβλήθηκαν περιοριστικά μέτρα για τους εν λόγω λογαριασμούς, υπό τον όρο ότι θα δεσμευθούν και οι πληρωμές αυτές.
- (3) Το Συμβούλιο έχει εντοπίσει πρόσθετα πρόσωπα ή οντότητες που πληρούν τα κριτήρια των άρθρων 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) και 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ. Τα εν λόγω πρόσωπα και οντότητες πρέπει, επομένως, να συμπεριληφθούν στο παράρτημα II αυτής της κοινής θέσης,

ΥΙΟΘΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

Άρθρο 1

Η κοινή θέση 2007/140/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 5 παράγραφος 5 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) πληρωμές σε δεσμευμένους λογαριασμούς οφειλόμενες στα πλαίσια συμβάσεων, συμφωνιών ή υποχρεώσεων οι οποίες συνήφθησαν ή ανέκυψαν πριν από την ημερομηνία κατά την οποία επιβλήθηκαν περιοριστικά μέτρα για τους εν λόγω λογαριασμούς».

2. Το παράρτημα II της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας κοινής θέσης.

Άρθρο 2

Η παρούσα κοινή θέση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα κοινή θέση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 23 Ιουνίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. JARC

(¹) ΕΕ L 61 της 28.2.2007, σ. 49. Κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε με την κοινή θέση 2007/246/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 106 της 24.4.2007, σ. 67).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Α. Φυσικά πρόσωπα

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Reza AGHAZADEH	Ημερομηνία γεννήσεως: 15.3.1949 Αριθ. διαβατηρίου: S4409483 με ισχύ από 26.4.2000 έως 27.4.2010 εκδ. Τεχεράνης Τόπος γεννήσεως: Khoj. Αριθ. διπλ. διαβατηρίου D9001950, εκδ. 22.1.2008, με ισχύ μέχρι 21.1.2013	Επικεφαλής του Ιρανικού Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΑΕΟΙ), ο οποίος εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ (ΣΑΗΕ).	23.4.2007
2.	Amir Moayyed ALAI		Ενέχεται στη διαχείριση της συναρμογής και της μηχανοτεχνίας των φυγοκεντρικών. Το Δ.Σ. του ΔΟΑΕ και το Συμβούλιο Ασφαλείας έχουν απαιτήσει από το Ιράν να σταματήσει κάθε δραστηριότητα σχετική με τον εμπλουτισμό, και συνεπώς και κάθε εργασία σχετική με φυγοκεντρητές. Στις 27 Αυγούστου 2006, ο Alai έλαβε ειδική τιμητική διάκριση από τον Πρόεδρο Αχμαντιντζάντ για το ρόλο του στη διαχείριση της συναρμογής και της μηχανοτεχνίας των φυγοκεντρικών.	23.4.2007
3.	Mohammed Fedai ASHIANI		Ενέχεται στην παραγωγή εναμμώνιου ανθρακικού ουρανιού (AUC) και στη διαχείριση του συγκροτήματος εμπλουτισμού του Natanz. Το Ιράν οφείλει να σταματήσει κάθε δραστηριότητα σχετική με τον εμπλουτισμό. Στις 27 Αυγούστου 2006, ο Ashiani έλαβε ειδική τιμητική διάκριση από τον Πρόεδρο Αχμαντιντζάντ για το ρόλο του στη διαδικασία παραγωγής εναμμώνιου ανθρακικού ουρανιού και για το ρόλο του στη διαχείριση και το μηχανοτεχνικό σχεδιασμό του συγκροτήματος εμπλουτισμού του Natanz (Kashan).	23.4.2007
4.	Haleh BAKHTIAR		Ενέχεται στην παραγωγή μαγνησίου καθαρότητας 99,9%. Στις 27 Αυγούστου 2006, η Bakhtiar έλαβε ειδική τιμητική διάκριση από τον Πρόεδρο Αχμαντιντζάντ για το ρόλο της στην παραγωγή μαγνησίου καθαρότητας 99,9%. Το τόσο καθαρό μαγνήσιο χρησιμοποιείται για την παραγωγή μεταλλικού ουρανίου, το οποίο μπορεί να χυτευθεί και να δώσει υλικό πυρηνικών όπλων. Το Ιράν έχει αρνηθεί να δώσει στο ΔΟΑΕ πρόσβαση σ' ένα έγγραφο σχετικά με την κατασκευή ημισφαιρίων μεταλλικού ουρανίου, που μόνο για πυρηνικά όπλα μπορεί να χρησιμεύουν.	23.4.2007
5.	Morteza BEHZAD		Ενέχεται στην κατασκευή συστατικών μερών φυγοκεντρικών. Το Ιράν οφείλει να σταματήσει κάθε δραστηριότητα σχετική με τον εμπλουτισμό, και συνεπώς και κάθε εργασία σχετική με φυγοκεντρητές. Στις 27 Αυγούστου 2006, ο Behzad έλαβε ειδική τιμητική διάκριση από τον Πρόεδρο Αχμαντιντζάντ για το ρόλο του στην κατασκευή σύνθετων και ευαίσθητων συστατικών μερών φυγοκεντρικών.	23.4.2007
6.	Ταξίαρχος του IRGC Javad DARVISH-VAND		Υπουργείο Άμυνας και Επιμελητείας Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για την επιθεώρηση. Υπεύθυνος για όλα τα κτίρια και τις εγκαταστάσεις του MODAFL	23.6.2008
7.	Dr. Mohammad ESLAMI		Προϊστάμενος του Ιδρύματος Εκπαίδευσης και Έρευνας Αμυντικής Βιομηχανίας	23.6.2008
8.	Ταξίαρχος του IRGC Seyyed Mahdi FARAHİ		Διευθύνων Σύμβουλος του Οργανισμού Αμυντικής Βιομηχανίας (DIO), που κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006) του ΣΑΗΕ	23.6.2008

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
9.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Στη διεύθυνση της NFPC: ΑΕΟΙ-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Τεχεράνη/Ιράν	Αναπληρωτής και Γενικός Διευθυντής της Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC), που αποτελεί μέρος του ΑΕΟΙ, ο οποίος εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006) του ΣΑΗΕ. Η NFPC επιδίδεται σε δραστηριότητες σχετικές με τον εμπλουτισμό, τις οποίες το Δ.Σ. του ΔΟΑΕ και το Συμβούλιο Ασφαλείας έχουν απαιτήσει από το Ιράν να σταματήσει.	23.4.2007
10.	Μηχανικός Mojtaba HAERI		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για τη βιομηχανία. Εποπτικός ρόλος επί του ΑΙΟ και του ΔΙΟ	23.6.2008
11.	Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για τη βιομηχανία. Εποπτικός ρόλος επί του ΑΙΟ και του ΔΙΟ		Επικεφαλής του Γενικού Τμήματος του Ανώτατου Συμβουλίου Εθνικής Ασφάλειας, συμμετέχει στη διαμόρφωση της πολιτικής στο θέμα των πυρηνικών	23.6.2008
12.	Seyyed Hussein (Hossein) HUSSEINI (HOSSEINI)	Ημερομηνία γεννήσεως: 27.7.1973, Αριθ. διαβατηρίου K8196482, εκδ. 8.4.2006, με ισχύ μέχρι 8.4.2011	Αξιωματούχος του ΑΕΟΙ, ενεχόμενος στο σχέδιο ερευνητικού αντιδραστήρα βαρέος ύδατος (IR40) του Arak. Η απόφαση 1737 (2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας απαιτεί από το Ιράν να σταματήσει κάθε εργασία σχετική με σχέδια εγκαταστάσεων βαρέος ύδατος.	23.4.2007
13.	Mohammad Ali JAFARI, IRGC		Κατέχει στρατηγική θέση εντός του IRGC	23.6.2008
14.	Mahmood JANNATIAN		Υποδιοικητής του Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας του Ιράν (ΑΕΟΙ)	23.6.2008
15.	Javad KARIMI SABET		Πρόεδρος της Novin Energy Company, ο Karimi Sabet παρασημοφορήθηκε εξάλλου τον Αύγουστο του 2006 από τον Πρόεδρο Αχμαντιντζάντ για το ρόλο του στο σχεδιασμό, την παραγωγή, την εγκατάσταση και τη θέση σε λειτουργία του πυρηνικού εξοπλισμού του συγκροτήματος του Natanz.	23.4.2007
16.	Said Esmail KHALILPOUR	Ημερομηνία γεννήσεως: 24.11.1945, Τόπος γεννήσεως: Langrond	Υποδιοικητής του ΑΕΟΙ. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006) του ΣΑΗΕ.	23.4.2007
17.	Ali Reza KHANCHI	Στη διεύθυνση του NRC: ΑΕΟΙ-NRC P.O.Box: 11365-8486 Τεχεράνη/Ιράν Φαξ: (+9821) 8021412	Διευθυντής του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών της Τεχεράνης (TNRC) του ΑΕΟΙ. Ο ΔΟΑΕ εξακολουθεί να ζητεί διευκρινίσεις από το Ιράν σχετικά με τα πειράματα διαχωρισμού πλουτωνίου που διεξάγονται στο TNRC, μεταξύ δε άλλων σχετικά με την παρουσία σωματιδίων ουρανίου υψηλού βαθμού εμπλουτισμού σε δείγματα του περιβάλλοντος της Εγκατάστασης Αποθήκευσης Απορριμμάτων του Karaj, όπου βρίσκονται οι περιέκτες με τους στόχους απεμπλουτισμένου ουρανίου που χρησιμοποιούνται σ' αυτά τα πειράματα. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006) του ΣΑΗΕ.	23.4.2007
18.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Διευθύνων Σύμβουλος των Ηλεκτρονικής Βιομηχανίας του Ιράν	23.6.2008
19.	Hamid-Reza MOHAJERANI		Ενέχεται στη διαχείριση της παραγωγής στην Εγκατάσταση Μετατροπής Ουρανίου (UCF) του Ισπαχάν. Έλαβε ειδική τιμητική διάκριση στις 27 Αυγούστου 2006 από τον Πρόεδρο Αχμαντιντζάντ για το ρόλο του στη διαχείριση της παραγωγής στην UCF και στο σχεδιασμό, την κατασκευή και την εγκατάσταση της μονάδας UF6 (εξαφθοριούχου ουρανίου, του βασικού υλικού της διαδικασίας εμπλουτισμού).	23.4.2007

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
20.	Ταξίαρχος Beik MOHAMMADLU		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για τις προμήθειες και την υλικοτεχνική μέριμνα	23.6.2008
21.	Anis NACCACHE		Διοικητικό στέλεχος των επιχειρήσεων Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal· η εταιρία του προσπάθησε να αγοράσει ευαίσθητα προϊόντα για το λογαριασμό οντοτήτων που έχουν καταχωρηθεί δυνάμει της απόφασης 1737 του ΣΑΗΕ	23.6.2008
22.	Ταξίαρχος Mohammad NADERI		Επικεφαλής του Οργανισμού Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας (ΑΙΟ)· ο ΑΙΟ συμμετείχε σε ευαίσθητα ιρανικά προγράμματα	23.6.2008
23.	Ταξίαρχος του IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR		Υπουργός του MODAFL, υπεύθυνος για το σύνολο των στρατιωτικών προγραμμάτων, περιλαμβανομένων των βαλλιστικών πυραύλων.	23.6.2008
24.	Houshang NOBARI		Ενέχεται στη διαχείριση του συγκροτήματος εμπλουτισμού του Natanz. Το Δ.Σ. του ΔΟΑΕ και το Συμβούλιο Ασφαλείας έχουν απαιτήσει από το Ιράν να σταματήσει κάθε δραστηριότητα σχετική με τον εμπλουτισμό, και συνεπώς και τις δραστηριότητες του συγκροτήματος εμπλουτισμού του Natanz (Kashan). Στις 27 Αυγούστου 2006, ο Nobari έλαβε ειδική τιμητική διάκριση από τον Πρόεδρο Αχμαντιντζάντ για το ρόλο του στην επιτυχή διαχείριση και εκτέλεση του σχεδίου του συγκροτήματος του Natanz (Kashan).	23.4.2007
25.	Dr Javad RAHIQI	Ημερομηνία γεννήσεως: 21.4.1954 Τόπος γεννήσεως: Mashad	Επικεφαλής του Κέντρου Πυρηνικής Τεχνολογίας του Ισπαχάν, το οποίο ανήκει στον ΑΕΟΙ και εποπτεύει την Εγκατάσταση Μετατροπής Ουρανίου του Ισπαχάν. Το Δ.Σ. του ΔΟΑΕ και το Συμβούλιο Ασφαλείας έχουν απαιτήσει από το Ιράν να σταματήσει κάθε δραστηριότητα σχετική με τον εμπλουτισμό, και συνεπώς και κάθε εργασία μετατροπής ουρανίου. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006) του ΣΑΗΕ.	23.4.2007
26.	Abbas RASHIDI		Ενέχεται σε εργασίες εμπλουτισμού στο Natanz. Το Δ.Σ. του ΔΟΑΕ και το Συμβούλιο Ασφαλείας έχουν απαιτήσει από το Ιράν να σταματήσει κάθε δραστηριότητα σχετική με τον εμπλουτισμό. Στις 27 Αυγούστου 2006, ο Rashidi έλαβε ειδική τιμητική διάκριση από τον Πρόεδρο Αχμαντιντζάντ για το στελεχικό του έργο και την αξιολογή συμβολή του στην επιτυχή λειτουργία του καταρράκτη με τα 164 στάδια εμπλουτισμού στο Natanz.	23.4.2007
27.	Υποναύαρχος Mohammad SHAFFI RUDSARI		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για το συντονισμό	23.6.2008
28.	Ταξίαρχος του IRGC Ali SHAMSHIRI		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για την αντικατασκοπεία, υπεύθυνος για την ασφάλεια του προσωπικού και των εγκαταστάσεων του MODAFL	23.6.2008
29.	Abdollah SOLAT SANA		Εκτελεστικός Διευθυντής της Εγκατάστασης Μετατροπής Ουρανίου (UCF) του Ισπαχάν, η οποία παράγει το βασικό υλικό (UF6) της διαδικασίας εμπλουτισμού του συγκροτήματος του Natanz. Έλαβε ειδική τιμητική διάκριση στις 27 Αυγούστου 2006 από τον Πρόεδρο Αχμαντιντζάντ για το ρόλο του αυτό.	23.4.2007
30.	Ταξίαρχος του IRGC Ahmad VAHIDI		Αναπληρωτής Διευθυντής στο MODAFL	23.6.2008

B. Οντότητες

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Abzar Boresh Kaveh Co. (ABK Co. Kaveh Cutting Tools Co.)		Συμμετέχει στην παραγωγή συστατικών μερών φυγοκεντρητών.	23.6.2008
2.	Aerospace Industries Organisation, AIO (Οργανισμός Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας)	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran	Ο AIO εποπτεύει την ιρανική παραγωγή πυραύλων, και δη τους βιομηχανικούς ομίλους Shahid Hemmat, Shahid Bagheri και Fajr, που και οι τρεις κατονομάζονται στην απόφαση 1737 (2006) του ΣΑΗΕ. Επίσης, ο επικεφαλής και δύο άλλοι ανώτατοι αξιωματούχοι του AIO κατονομάζονται στην ίδια απόφαση.	23.4.2007
3.	Armament Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran	Θυγατρική του DIO (Οργανισμός Αμυντικής Βιομηχανίας).	23.4.2007
4.	Armed Forces Geographical Organisation		Εκτιμάται ότι παρέχει στοιχεία γεωεπισκόπησης για το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων	23.6.2008
5.	Τράπεζα Mellī, Mellī Bank Iran και όλα τα υποκαταστήματα και οι θυγατρικές της, περιλαμβανομένων των (a) Mellī Bank plc (b) Bank Mellī Iran Zao	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Tehran London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia	Παρέχει ή προσπαθεί να παράσχει χρηματοοικονομική βοήθεια σε εταιρίες οι οποίες ενέχονται στην παραγωγή προϊόντων ή προμηθεύουν προϊόντα για τα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα του Ιράν (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company and DIO). Η Τράπεζα Mellī ενεργεί ως ενδιάμεσος που διευκολύνει τις ευαίσθητες δραστηριότητες του Ιράν. Έχει διευκολύνει πολυάριθμες αγορές ευαίσθητων υλικών για τα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα του Ιράν. Έχει παράσχει διάφορες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες σε οντότητες που συνδέονται με την πυρηνική και την πυραυλική βιομηχανία του Ιράν, μεταξύ άλλων άνοιγμα πιστωτικών επιστολών και διατήρηση λογαριασμών. Πολλές από τις προαναφερόμενες εταιρίες κατονομάζονται στις αποφάσεις ΣΑΗΕ 1737 και 1747.	23.6.2008
6.	Defence Technology and Science Research Centre (DTSRC) – επίσης γνωστό και ως Educational Research Institute/Moassese Amozeh Va Tahgiaghati (ERI/MAVT Co.)	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran	Υπεύθυνο E&A. Θυγατρικό του DIO. Το DTSRC χειρίζεται μεγάλο μέρος των προμηθειών για τον DIO.	23.4.2007
7.	Electro Sanam Company (E.S.Co.)		Εικονική εταιρία που αποκρύπτει τον AIO, συμμετέχει σε αγορές στον τομέα των βαλλιστικών.	23.6.2008
8.	Ettihad Technical Group		Εικονική εταιρία που αποκρύπτει τον AIO, συμμετέχει σε αγορές στον τομέα των βαλλιστικών.	23.6.2008
9.	Industrial Factories of Precision-Machinery (IFP) (Instrumentation Factories Plant, Fajr Industrial Group)		Χρησιμοποιείται από τον AIO για επιχειρούμενες αγορές.	23.6.2008
10.	Iran Electronic Industries	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Θυγατρική που ανήκει εξ ολοκλήρου στο MODAFL (και επομένως αδελφή εταιρία των οργανισμών AIO, AnIO και DIO). Επιφορτισμένη με την κατασκευή ηλεκτρονικών συστατικών στοιχείων για τα ιρανικά οπτικά συστήματα.	23.6.2008
11.	IRGC Air Force (Αεροπορική δύναμη IRGC)		Χειρίζεται τους καταγεγραμμένους βαλλιστικούς πυραύλους μικρού και μεσαίου βεληνεκούς του Ιράν. Ο επικεφαλής της αεροπορικής δύναμης του IRGC κατονομάζεται στην απόφαση 1737 του ΣΑΗΕ.	23.6.2008

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
12.	Jaber Ibn Hayan	AEOI-JIHRD P.O.Box: 11365-8486; Tehran; 84, 20th Av. Entehaye Karegar Shomali Street; Tehran	Το Jaber Ibn Hayan είναι εργαστήριο του Ιρανικού Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΑΕΟΙ) και ενέχεται στις σχετικές με τον κύκλο του καυσίμου δραστηριότητες. Παρόλο που αποτελεί μέρος του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών της Τεχεράνης (TNRC) και διεξάγονταν εκεί δραστηριότητες μετατροπής καυσίμων, δεν το είχε δηλώσει το Ιράν στα πλαίσια της εγγυητικής του συμφωνίας πριν από το 2003.	23.4.2007
13.	Joza Industrial Co.		Εικονική εταιρία που αποκρύπτει τον ΑΙΟ, συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων.	23.6.2008
14.	Khatem-ol Anbiya Construction Organisation	Number 221, North Falamak-Zarafshan Intersection, 4th Phase, Shahkrak-E-Ghods, Tehran 14678, Iran	Ομάδα εταιριών που ανήκουν στο IRGC. Χρησιμοποιεί μηχανικούς κατασκευαστικούς πόρους του IRGC ενεργώντας ως βασικός ανάδοχος μειζόνων σχεδίων όπως η διάνοiξη σηράγγων, εκτιμάται ότι στηρίζει τα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα του Ιράν.	23.6.2008
15.	Khorasan Metallurgy Industries		Θυγατρική του ομίλου Ammunition Industries Group, εξαρτάται από τον DIO, ενέχεται στην παραγωγή συστατικών στοιχείων φυγοκεντρητών.	23.6.2008
16.	Πανεπιστήμιο Malek Ashtar University		Συνδεδεμένο με το Υπουργείο Άμυνας, δημιούργησε το 2003 ένα τμήμα κατάρτισης σχετικής με τους πυραύλους, σε άμεση συνεργασία με τον ΑΙΟ	23.6.2008
17.	Marine Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran	Θυγατρική του DIO.	23.4.2007
18.	Mechanic Industries Group		Συμμετείχε στην παραγωγή συστατικών στοιχείων για το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων	23.6.2008
19.	Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL) (Υπουργείο Άμυνας και Επιμελητείας)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran	Υπεύθυνο για τα ιρανικά προγράμματα έρευνας, ανάπτυξης και κατασκευής στον τομέα της άμυνας, περιλαμβανομένης της στήριξης του πυρηνικού και του πυραυλικού προγράμματος	23.6.2008
20.	Ministry of Defence Logistics Export (MODLEX)	P. O. Box 16315-189, Tehran, Iran	Είναι το τμήμα εξαγωγών του MODAFL, και ο φορέας που χρησιμοποιείται για τις εξαγωγές συναρμολογημένων όπλων σε διακρατικές συναλλαγές. Σύμφωνα με την απόφαση 1747 (2007) του ΣΑΗΕ το MODLEX δεν θα πρέπει να διενεργεί εμπορικές συναλλαγές.	23.6.2008
21.	3M Mizan Machinery Manufacturing		Εικονική εταιρία που αποκρύπτει τον ΑΙΟ, συμμετέχει σε αγορές στον τομέα των βαλλιστικών.	23.6.2008
22.	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)	AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Tehran/Iran	Το Nuclear Fuel Production Division (NFPD) του ΑΕΟΙ είναι επιφορτισμένο με την έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα του κύκλου πυρηνικών καυσίμων, ασχολείται δε μεταξύ άλλων με την εξερεύνηση για ουράνιο, την εξόρυξη ουρανιούχων μεταλλευμάτων, τη μεταλλουργία του ουρανίου, τη μετατροπή του και τη διαχείριση των πυρηνικών απορριμμάτων. Η NFPC αποτελεί το διάδοχο φορέα του NFPD, την υπό τον ΑΕΟΙ λειτουργούσα θυγατρική εταιρία την επιφορτισμένη με την έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα του κύκλου πυρηνικών καυσίμων, συμπεριλαμβανομένων της μετατροπής και του εμπλουτισμού.	23.4.2007
23.	Parchin Chemical Industries		Εργάστηκε στον τομέα των τεχνολογιών προώθησης για το ιρανικό πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων	23.6.2008
24.	Pishgam (Pioneer) Energy Industries Company		Συμμετείχε στην κατασκευή του εργοστασίου μετατροπής του ουρανίου στο Ισπαχάν	23.6.2008
25.	Safety Equipment Procurement		Εικονική εταιρία που αποκρύπτει τον ΑΙΟ, συμμετέχει στο πρόγραμμα των βαλλιστικών πυραύλων.	23.6.2008
26.	pecial Industries Group	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran	Θυγατρική του DIO.	23.4.2007

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
27.	State Purchasing Organisation (SPO) (Κρατικός οργανισμός αγορών)		Ο SPO φαίνεται πως διευκολύνει την εισαγωγή ολόκληρων όπλων. Φαίνεται πως είναι θυγατρική του MODAFL	23.6.2008
28.	TAMAS Company		Η εταιρία TAMAS ενέχεται σε δραστηριότητες σχετικές με τον εμπλουτισμό, τις οποίες το Δ.Σ. του ΔΟΑΕ και το Συμβούλιο Ασφαλείας έχουν απαιτήσει από το Ιράν να σταματήσει. Στα πλαίσια της TAMAS έχουν ιδρυθεί τέσσερις θυγατρικές, μεταξύ των οποίων μία που ασχολείται με τα στάδια από την εξόρυξη μέχρι και τη συμπύκνωση και μία επιφορτισμένη με την επεξεργασία και τον εμπλουτισμό του ουρανίου και τα απορρίμματα.	23.4.2007

ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2008/480/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιουνίου 2008

για την τροποποίηση και επέκταση της κοινής δράσης 2005/190/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ενοποιημένη αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης EUJUST LEX για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 7 Μαρτίου 2005, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2005/190/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ενοποιημένη αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης EUJUST LEX για επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ ⁽¹⁾.
- (2) Στις 14 Απριλίου 2008, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2008/304/ΚΕΠΠΑ που τροποποιεί και επεκτείνει την κοινή δράση 2005/190/ΚΕΠΠΑ έως τις 30 Ιουνίου 2008.
- (3) Η κοινή δράση 2005/190/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να επεκταθεί περαιτέρω έως τις 30 Ιουνίου 2009.
- (4) Ένα νέο ποσό δημοσιονομικής αναφοράς θα πρέπει να προβλεφθεί για να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την αποστολή, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2008 έως τις 30 Ιουνίου 2009.
- (5) Η εντολή της αποστολής εκτελείται σε συνθήκες ασφαλείας, οι οποίες μπορεί να επιδεινωθούν και να βλάψουν τους στόχους της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, όπως ορίζονται στο άρθρο 11 της συνθήκης,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η κοινή δράση 2005/190/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 11 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την αποστολή, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2008 έως τις 30 Ιουνίου 2009, ανέρχεται σε 7,2 εκατ. ευρώ.»

2. Το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 14 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα κείμενα:

«Λήγει στις 30 Ιουνίου 2009.»

Άρθρο 2

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της υιοθέτησής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουεμβούργο, 23 Ιουνίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. JARC

⁽¹⁾ ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 37. Κοινή δράση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την κοινή δράση 2008/304/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 105 της 15.4.2008, σ. 10).

ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2008/481/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιουνίου 2008

που τροποποιεί την κοινή δράση 2008/131/ΚΕΠΠΑ για την παράταση της εντολής του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Αφγανιστάν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14, το άρθρο 18 παράγραφος 5 και το άρθρο 23 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Φεβρουαρίου 2008, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2008/131/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ για την παράταση, μέχρι τις 31 Μαΐου 2008, της θητείας του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Αφγανιστάν, κ. Francesc Vendrell, και στις 26 Μαΐου 2008 υιοθέτησε την κοινή δράση 2008/391/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾ για την παράταση της θητείας του μέχρι τις 30 Ιουνίου 2008.
- (2) Ο κ. Francesc Vendrell πληροφόρησε το Γενικό Γραμματέα /Υπατο Εκπρόσωπο (ΓΓ/ΥΕ) ότι είναι διαθέσιμος να συνεχίσει να υπηρετεί ως Ειδικός Εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) έως τις 31 Αυγούστου 2008. Η θητεία του ως ΕΕΕΕ θα πρέπει να παραταθεί μέχρι την ημερομηνία αυτή. Το Συμβούλιο προτίθεται να διορίσει νέο ΕΕΕΕ για την επόμενη περίοδο έως την 28η Φεβρουαρίου 2009.
- (3) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 της κοινής δράσης 2008/131/ΚΕΠΠΑ, όπως τροποποιήθηκε με την κοινή δράση 2008/391/ΚΕΠΠΑ, προβλέπει ποσό δημοσιονομικής αναφοράς ύψους 975 000 ευρώ για να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ έως την 30ή Ιουνίου 2008. Αυτό το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς θα πρέπει να αυξηθεί κατά 678 000 ευρώ προκειμένου να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εναπομένουσα περίοδο της θητείας του ΕΕΕΕ,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση

Η κοινή δράση 2008/131/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από τα εξής:

«Άρθρο 1

Ειδικός Εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η θητεία του κ. Francesc Vendrell ως Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για το Αφγανιστάν παρατείνεται έως την 31η Αυγούστου 2008».

2. Το άρθρο 5 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από τα εξής:

«1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ, για το χρονικό διάστημα από την 1η Μαρτίου 2008 έως την 31η Αυγούστου 2008, ανέρχεται σε 1 653 000 ευρώ».

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα εκδόσεώς της.

Άρθρο 3

ΔημοσίευσηΗ παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 23 Ιουνίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. JARC

⁽¹⁾ ΕΕ L 43 της 19.2.2008, σ. 26.⁽²⁾ ΕΕ L 137 της 27.5.2008, σ. 52.

ΑΠΟΦΑΣΗ 2008/482/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιουνίου 2008

για την τροποποίηση της απόφασης 2008/134/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παλαιστινιακά εδάφη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη την κοινή δράση 2005/797/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2005, σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παλαιστινιακά εδάφη ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 23 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 14 Νοεμβρίου 2005, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2005/797/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παλαιστινιακά εδάφη (EUROL COPPS) για περίοδο τριών ετών. Η επιχειρησιακή φάση της EUROL COPPS άρχισε την 1η Ιανουαρίου 2006.
- (2) Στις 18 Φεβρουαρίου 2008, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2008/134/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2008, για την εφαρμογή της κοινής δράσης 2005/797/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παλαιστινιακά εδάφη ⁽²⁾, η οποία καθορίζει ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για να καλύψει τις δαπάνες της EUROL COPPS για την περίοδο από την 1η Μαρτίου 2008 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008.
- (3) Το ποσό της δημοσιονομικής αναφοράς για την EUROL COPPS θα πρέπει να αυξηθεί ώστε να επιτρέψει την ενίσχυση των δραστηριοτήτων της,

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 της απόφασης 2008/134/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παλαιστινιακά εδάφη (EUROL COPPS), από την 1η Μαρτίου 2008 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008, ανέρχεται σε 6 000 000 ευρώ.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία έκδοσής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 23 Ιουνίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. JARC

⁽¹⁾ ΕΕ L 300 της 17.11.2005, σ. 65. Κοινή δράση όπως τροποποιήθηκε με την κοινή δράση 2007/806/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 323 της 8.12.2007, σ. 50).

⁽²⁾ ΕΕ L 43 της 19.2.2008, σ. 38.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην απόφαση 2008/269/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2008, για την τροποποίηση της απόφασης 2001/618/ΕΚ προκειμένου να περιληφθούν τα γαλλικά διαμερίσματα Côtes-d'Armor, Finistère, Ile-et-Vilaine, Morbihan και Nord στον κατάλογο των περιφερειών που είναι απαλλαγμένες από τη νόσο του Aujeszky

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 85 της 27ης Μαρτίου 2008)

Η δημοσίευση της απόφασης 2008/269/ΕΚ είναι άκυρη.
